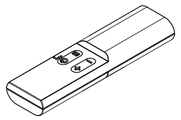
TELECOMANDO “LIGHT”



Questo documento può essere facilmente scaricato in formato digitale inquadrando il QR Code qua sotto, dalla stessa icona presente sotto il coperchio del serbatoio pellet del prodotto, oppure dalla pagina internet www.mczgroup.com/support/mcz.
Questa è una scelta di sostenibilità ambientale che, allo stesso tempo, garantisce all’utente la disponibilità della versione più aggiornata. I manuali completi in formato digitale saranno disponibili per l’intero ciclo vita del prodotto.
Se necessario, nel momento d’acquisto è possibile richiedere i manuali in formato cartaceo al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

IT

Gentile Cliente,
Il Telecomando LIGHT permette di regolare il funzionamento della stufa e, allo stesso tempo, monitorare il livello di temperatura nell’ambiente d’utilizzo per un comfort massimo.
E’ dotato di 2 tasti che, coprendo un ampio spettro di comandi funzionali, permettono il controllo della stufa in modo completo ed intuivo.
Perché lei possa ottenere le migliori prestazioni, le suggeriamo di leggere con attenzione le istruzioni contenute nel presente manuale.
Il presente manuale di installazione ed uso costituisce parte integrante del prodotto: assicurarsi che sia sempre a corredo dell’apparecchio, anche in caso di cessione ad un altro proprietario. In caso di smarrimento richiedere una copia al servizio tecnico di zona o scaricandolo direttamente dal sito web aziendale.
Tutti i regolamenti locali, inclusi quelli che fanno riferimento alle norme nazionali ed europee, devono essere rispettati al momento dell’installazione dell’apparecchio.

1-REVISIONI DELLA PUBBLICAZIONE

Il contenuto del presente manuale è di natura strettamente tecnica e di proprietà del produttore.
Nessuna parte di questo manuale può essere tradotta in altra lingua e/o adattata e/o riprodotta anche parzialmente in altra forma e/o mezzo meccanico, elettronico, per fotocopie, registrazioni o altro, senza una precedente autorizzazione scritta da parte del produttore.
L’azienda si riserva il diritto di effettuare eventuali modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza darne preavviso. La società proprietaria tutela i propri diritti a rigore di legge.

2-CURA DEL MANUALE E COME CONSULTARLO

- Abbiate cura di questo manuale e conservatelo in un luogo di facile e rapido accesso.
- Nel caso in cui questo manuale venisse smarrito o distrutto richiedetene una copia al vostro rivenditore oppure direttamente al Servizio di assistenza tecnica autorizzato. E’ possibile anche scaricarlo dal sito web aziendale.
- Il “testo in grassetto” richiede al lettore un’attenzione accurata.
- “Il testo in corsivo” si utilizza per richiamare la Vostra attenzione su altri paragrafi del presente manuale o per eventuali chiarimenti supplementari.
- La “Nota” fornisce al lettore informazioni aggiuntive sull’argomento.

3-CONDIZIONI DI GARANZIA

Per conoscere la durata, i termini, le condizioni, le limitazioni della garanzia convenzionale di MCZ consultare l’apposita cartolina di garanzia che si trova acclusa al prodotto.

4-AVVERTENZE DI SICUREZZA

Il mancato rispetto delle disposizioni e regole di sicurezza potrebbe causare gravi lesioni o morte

- Prima di iniziare qualsiasi operazione, l’utente e chiunque si appresti ad operare sul prodotto dovrà aver letto e compreso le importanti avvertenze della presente guida rapida e l’intero contenuto dei manuali di installazione e utilizzo.
  Questo garantirà un utilizzo in sicurezza del prodotto.
- L’apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all’uso sicuro dell’apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall’utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Gli imballaggi NON sono giocattoli, possono provocare rischi di asfissia o strangolamento e altri pericoli per la salute! Le persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità psichiche o motorie, o con mancanza di esperienza e conoscenza devono essere tenute lontane dagli imballaggi.
- Un uso non conforme o un’impropria/assente manutenzione del prodotto può determinare situazioni di pericolo e/o un funzionamento irregolare.
- Il produttore è sollevato da ogni responsabilità civile e penale per danni provocati da un’installazione non conforme alle normative e alle leggi in vigore e da un uso improprio e/o modifica/manomissione del prodotto e/o suo accessorio.
- Evitare che il prodotto possa entrare, in qualsiasi modo, in contatto con acqua (o altri liquidi), ci sono parti elettriche ed elettroniche in tensione al suo interno che possono guastarsi e creare pericolo di folgorazione; evitare inoltre, l’utilizzo di detergenti che potrebbero anche rovinare le parti estetiche del prodotto.
- L’immagazzinamento del prodotto e del rivestimento deve essere effettuato in locali privi di umidità e gli stessi non devono essere esposti alle intemperie.
- Telecomando: tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini, rischio ingestione. In caso di ingestione contattare immediatamente un medico.

5-INFORMAZIONI PER LA GESTIONE DI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE CONTENENTI PILE E ACCUMULATORI.

Questo simbolo che appare sul prodotto, sulle pile, sugli accumulatori oppure sulla loro confezione o sulla loro



documentazione, indica che il prodotto e le pile o gli accumulatori inclusi al termine del ciclo di vita utile non devono essere raccolti, recuperati o smaltiti assieme ai rifiuti domestici.
La raccolta separata e il corretto trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori favoriscono la conservazione delle risorse naturali, il rispetto dell’ambiente e assicurano la tutela della salute.
Per ulteriori informazioni sui centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile e accumulatori è necessario rivolgersi alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.

Tutte le indicazioni per lo smaltimento a fine vita del prodotto e del suo imballaggio sono specificate nel manuale completo di installazione, scaricabile come indicato nelle istruzioni iniziali di questo foglio.

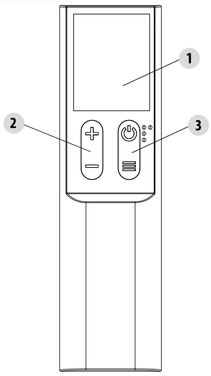
6-SMALTIMENTO IN SICUREZZA DELLE BATTERIE A FINE VITA - ISO 7010-W001 / ISO 7000-1641

- La sostituzione della batteria con un tipo errato può rendere non sicuro il dispositivo
- Smaltire le batterie in modo appropriato. Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in forno caldo, o suo schiacciamento meccanico o taglio può provocare esplosione
- Conservare il dispositivo e le batterie a temperature appropriate. Le batterie esposte in un ambiente con temperature estremamente elevate possono provocare un’esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili
- Non esporre la batteria a una pressione dell’aria estremamente bassa, tale da portare a un’esplosione o alla perdita di liquidi o gas infiammabili.

7-LEGENDA SIMBOLI

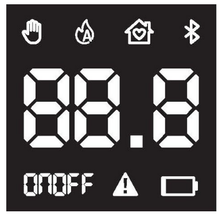
	ETICHETTA ISO 7010-W001		SMALTIMENTO
	CONSULTARE LE ISTRUZIONI ISO 7000-1641	III	CLASSE DI ISOLAMENTO 3

8-FUNZIONI TASTI TELECOMANDO



1		DISPLAY GRAFICO	
2		TASTI DI REGOLAZIONE + INCREMENTA - DECREMENTA	I tasti + e - hanno la sola funzione di accesso e impostazione del set
3		⏻ ON/OFF MODALITA’	Il tasto ⏻ ha la sola funzione di accensione o spegnimento in base allo stato della stufa, o reset allarme se terminata la procedura di spegnimento per allarme previsto dalla stufa. Il tasto ☰ ha la sola funzione di cambiare la modalità (in qualsiasi stato della stufa) in modo ciclico da sinistra verso destra.

9-VISUALIZZAZIONI DISPLAY



	MODALITA’ MANUALE: Acceso se è impostata la modalità manuale nella stufa	88.8	Digit centrali: visualizzazione temperatura/ potenza o codice allarme
	MODALITA’ AUTOMATICA: Acceso se è impostata la modalità automatica nella stufa	OFF	STATO STUFA: on acceso e off spento con stufa in lavoro; on spento e off acceso con stufa spenta
	MODALITA’ COMFORT: Acceso se è impostata la modalità comfort nella stufa	⚠	STUFA IN STATO DI ALLARME se compare scritta hot nel display significa allarme sovratemperatura radiocomando
	STATO CONNESSIONE BLE: Acceso se la comunicazione tra stufa e radiocomando è presente		SEGNALAZIONE BATTERIA SCARICA

OPERAZIONI PRELIMINARI

10-FUNZIONALITA’

Il telecomando comunicherà con la scheda tramite il pannello emergenza attualmente installato sui prodotti Maestro e utilizzerà la tecnologia BLE per lo scambio di informazioni con la stufa.
E’ presente una funzionalità di autoapprendimento che permetterà di effettuare in maniera semplice l’accoppiamento tra telecomando e l’apparecchiatura.
Il telecomando monta un sensore di temperatura per leggere la temperatura ambiente e funzionare come termostato senza fili.

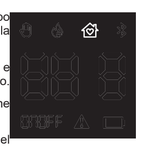
11-CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione del telecomando contiene:
- telecomando
- avvertenze

NOTA: Il telecomando necessita di 2 batterie AA/LR06 alcaline da 1,5 V (batterie NON incluse).

12-RISPARMIO ENERGETICO

Per una questione di risparmio energetico e consumo delle batterie il telecomando dopo un certo intervallo (10”) di tempo spegne il display e resta vigile per la trasmissione della temperatura e di altre funzionalità utili all’apparecchiatura.



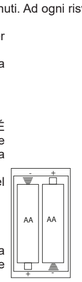
Il display dopo 10 secondi di inattività si spegne per riattivarlo toccare un qualsiasi tasto e verrà emesso da parte della stufa un segnale acustico per ricezione del comando avvenuto.

Il conteggio dei 10 secondi avviene dall’ultima connessione se, la connessione non viene allacciata per 10 secondi il telecomando ritorna in modalità basso consumo.

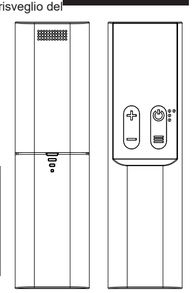
In questa modalità il telecomando rileva la temperatura ogni 5 minuti. Ad ogni risveglio del telecomando il timer dei 5 minuti riparte da zero.
Ad ogni trasmissione avvenuta in modo corretto si accenderà per 1 secondo l’icona .
Con telecomando non associato i risvegli per la trasmissione della temperatura sono sospesi.

13-INSERIMENTO BATTERIE

Il telecomando viene fornito già completamente assemblato. É necessario alimentare il prodotto con 2 batterie AA/LR06 alcaline da 1,5 V (batterie NON incluse). Inserire le batterie rispettando la corretta polarità come illustrato in figura.
- Rimuovere il coperchio del vano batterie (parte inferiore del telecomando).
- Inserire le batterie rispettando la corretta polarità (+) e (-).
- Richiudere il coperchio del vano batterie.



All’inserimento delle batterie viene visualizzata una sequenza di visualizzazione delle versioni firmware che poi scompare automaticamente.

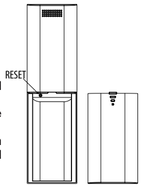


14-ASSOCIAZIONE (PAIR)

PAIR CON TELECOMANDO NUOVO

L’associazione telecomando/stufa viene eseguita automaticamente senza limiti di distanza ravvicinata nel caso di telecomando nuovo o riportato alle condizioni di fabbrica.

PAIR CON TELECOMANDO GIA’ ASSOCIATO AD UNA STUFA



Per associare il telecomando ad un’altra stufa procedere nel seguente modo:
1. aprire il vano batterie
2. attivare il telecomando premendo un tasto frontale qualsiasi
3. quando il telecomando è attivato tenere premuto per 3 secondi il tastino presente nel vano batterie e poi rilasciarlo
4. La cancellazione del pair sarà visibile dall’icona che lampeggia e dall’animazione del display

Nel caso in cui si voglia riportare il telecomando alle condizioni di fabbrica (quindi con ricerca senza limiti di distanza ravvicinata) è necessario rimuovere e reinserire le batterie al termine dei primi 4 punti precedentemente descritti.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE BLUETOOTH PANNELLO GRAFICO



IL BLUETOOTH è indipendente dal WI-FI e si attiva con una pressione contemporanea e continuativa di ⊕ ⊖ per 5 secondi
Contestualmente all’attivazione si attiva il “paring” e quando si ritorna alla schermata home, l’icona compare e lampeggia in attesa di connessione con un dispositivo già precedentemente registrato.
La connessione Bluetooth non si disattiva ma è sempre in attesa di connessione (con dispositivi già registrati) in modo tale che se un dispositivo associato entra nel campo di azione in momenti diversi della giornata, questo si aggancia automaticamente al prodotto (come per il telefono cellulare quando si entra in auto).
Per la disattivazione del Bluetooth si premono sempre ⊕ ⊖ per 5”.
Qualora sia già stato attivato il WIFI, i due funzionano simultaneamente altrimenti sarà attivo solo il Bluetooth.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE BLUETOOTH PANNELLO DI EMERGENZA MAESTRO

Associazione automatica e attivazione BLE a collegamento corrente.

VISUALIZZAZIONI

15 - Inizializzazione hardware





In caso di telecomando non associato, ad ogni avvio (per inserimento batterie o risveglio da pressione di un tasto) verrà visualizzata una sequenza circolare di illuminazione dei digit (solo la prima volta).



In caso di telecomando associato, prima che la connessione BLE tra radiocomando e stufa avvenga correttamente, viene mostrata l’ultima temperatura trasmessa.



16 - Ricerca BLE

Durante la fase di ricerca del pannello a cui è associato il telecomando, durante l’animazione, l’icona BLE lampeggiante con frequenza 1 secondo

17 - Spegnimento/Spento



Quando la stufa è spenta, il telecomando visualizza sempre la modalità impostata, la temperatura rilevata e lo stato di funzionamento della stufa stessa.
Durante tutto il tempo di spegnimento, l’icona OFF lampeggia con frequenza 1 secondo fino a stabilizzarsi accesa fissa quando definitivamente spenta.
Normalmente la temperatura visualizzata è quella rilevata dal telecomando se viene impostato il parametro T.PROBE=T. AUTO viene visualizzata la temperatura pertinente al parametro.

18 - Accensione/Lavoro



Quando la stufa va in accensione viene visualizzata la potenza attuale, nel caso sia impostata la modalità manuale, o la temperatura ambiente in caso di modalità automatica/comfort.
Durante tutto il tempo di accensione, l’icona “on” lampeggia con frequenza 1s fino a stabilizzarsi accesa fissa quando in lavoro.

19 - Set temperatura/potenza



In qualsiasi stato della stufa è sempre permesso l’impostazione del set temperatura (se automatico o comfort) o potenza (se manuale).
Per accedere all’impostazione è sufficiente premere i tasti + o - e regolare poi con gli stessi il set desiderato, a step di incremento/decremento di 0,5°C.
L’impostazione rimane visibile per 3s dall’ultima pressione di un tasto, l’icona relativa alla modalità di lavoro in cui si trova la stufa, lampeggia con periodo 1s per tutto il tempo dell’impostazione, dopodichè il radiocomando ritornerà alle normali visualizzazioni.

20 - Allarme stufa

Quando la stufa è in allarme viene visualizzato il codice allarme fino al reset dell’utente.



Fintanto che la stufa si trova nello stato di allarme, l’icona ⚠ rimane attiva fissa.

21 - Allarme surriscaldamento



Se la temperatura rilevata dalla sonda supera i 45°C il telecomando visualizzerà questa schermata.
Una volta entrato in modalità basso consumo se la temperatura non scenderà sotto i 44°C, verrà risvegliato automaticamente per 10s ogni 2min in un totale di 5 volte, al fine di segnalare l’accaduto all’utente.

22 - Temperatura visualizzata fuori range



Se la temperatura visualizzata risulta fuori dal range rappresentabile dal display (-9,9°C … 99,9°C), la visualizzazione sarà come in figura.

23- GESTIONE BATTERIA



La segnalazione di batteria scarica è attivata quando le batterie scendono al di sotto dei 2,4V.
Il radiocomando continuerà a funzionare e trasmettere la temperatura regolarmente fino alla soglia dei 2,0V: oltre tale soglia non è possibile garantire il corretto funzionamento, quindi, il radiocomando smetterà di svegliarsi a tempo per trasmettere la temperatura, e alla pressione di un tasto, accenderà solo il simbolo della batteria per 10s.

24-CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Prodotti	ARIA
Batterie (non in dotazione)	2 stilo AA da 1,5Vdc
Microcontrollore	Espressif ESP32 Wroom 32E - Singol 2.4 GHz WiFi and Bluetooth combo chip ultra low power - Dual core 32bit
Antenna	Internal PCB Antenna
Tensione (V) Min/Max	Batterie - 2x (AA - 1.5V)
Consumo (A)	0.3uA - 150mA
Connettività	"BLE 2.4GHz NB: il WiFi è disabilitato da FW e non abilitabile"
Display	LED custom 30x30 mm
Sensore Temperatura	NTC 10K
Accuratezza	+/- 1°C
Risoluzione	0,1°C
Temperatura di utilizzo (°C)	-10°C - +50°C
Temperatura di stoccaggio (°C)	-20°C - +65°C
Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio	2,4GHz - 2.5GHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio	RF output power: 20 dBm

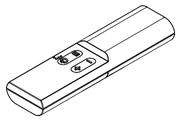
Il fabbricante MCZ GROUP dichiara che il tipo di apparecchiatura radio “Telecomando Easy” è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.mczgroup.com/support/mcz.

22-RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il telecomando non si accende	Sostituire le batterie del telecomando
	Assicurarsi che il telecomando sia in grado di inviare un segnale alla stufa
Sul display del telecomando è visualizzato un allarme	Premere il pulsante ⏻ per resettare l’allarme
Il telecomando visualizza ---°C	Guasto della sonda ambiente. Togliere le batterie e reinserirle.
Associazione (PAIR)	Spegnere la stufa e il telecomando e alimentare il prodotto nuovamente
Bluetooth (BLE) non si collega	Attivare/disattivare la funzione per permettere la connessione

Il produttore è sollevato da ogni responsabilità civile e penale per danni provocati da inosservanza alle normative e alle leggi in vigore e da un uso improprio e/o modifica/manomissione del prodotto.

TÉLÉCOMMANDE « LIGHT »



Ce document peut être facilement téléchargé en format numérique en encadrant le code QR ci-dessous, à partir de la même icône présente sous le couvercle du réservoir de pellet du produit ou à partir de la page internet www.mczgroup.com/support/mcz.
Il s'agit d'un choix de durabilité environnementale qui, en même temps, garantit à l'utilisateur la disponibilité de la version la plus récente. Les manuels complets en format numérique seront disponibles pendant tout le cycle de vie du produit.
Si nécessaire, lors de l'achat, il est possible de demander des manuels sur papier au détaillant auprès duquel le produit a été acheté.

FR

Cher Client,
La télécommande LIGHT permet de régler le fonctionnement du poêle et, en même temps, de surveiller le niveau de température dans l'environnement d'utilisation pour un confort maximal.
Elle est équipée de 2 touches qui, couvrant un large spectre de commandes fonctionnelles, permettent de contrôler le poêle de manière complète et intuitive.
Pour vous permettre d'obtenir les meilleures performances possibles de votre poêle, nous vous suggérons de lire attentivement les instructions figurant dans ce manuel.
Ce manuel d'installation et d'utilisation est une partie intégrante du produit : veiller à ce qu'il accompagne toujours l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire. En cas de perte, demander un exemplaire au service d'assistance technique local ou le télécharger directement depuis le site Internet de l'entreprise.
Toutes les réglementations locales, y compris celles qui se rapportent aux normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de l'appareil.

1-RÉVISIONS DE LA PUBLICATION

Le contenu de ce manuel, qui est de nature strictement technique, appartient au fabricant.
Aucune partie de ce manuel ne peut être traduite en une autre langue et/ou adaptée et/ou reproduite, même partiellement, sous une autre forme et/ou par moyen mécanique, électronique, par des photocopies, enregistrements ou autre, sans une autorisation écrite préalable de la part du fabricant.
La société se réserve le droit d'apporter des modifications au produit, à tout moment et sans aucun préavis. La société propriétaire protège ses droits en vertu de la loi.

2-CONSERVATION ET PROCÉDURES DE CONSULTATION DU MANUEL

- Prendre soin de ce manuel et le conserver dans un endroit facilement et rapidement accessible.
- Si ce manuel est perdu ou détruit, en demander un autre exemplaire au revendeur ou directement au service d'assistance technique agréé. Il est également possible de le télécharger directement sur le site de l'entreprise.
- Le « texte en gras » requiert une attention particulière de la part du lecteur.
- Le « texte en italique » est utilisé pour attirer l'attention sur d'autres paragraphes de ce manuel ou pour apporter d'éventuels compléments d'information.
- La « Remarque » fournit des informations supplémentaires sur le sujet.

3-CONDITIONS DE GARANTIE

Pour connaître la durée, les termes, les conditions et les limitations de la garantie conventionnelle de MCZ, consulter la fiche cartonnée de garantie incluse avec le produit.

4-MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

Le non-respect des consignes et des règles de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles

- Avant de commencer toute opération, l'utilisateur ou quiconque s'apprête à intervenir sur le produit devra avoir lu et compris les mises en garde importantes de ce guide rapide et l'ensemble du contenu des manuels d'installation et d'utilisation.
  Cela permettra d'utiliser le produit en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition d'être surveillés ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et à la compréhension des dangers qui lui sont inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien devant être effectués par l'utilisateur ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les emballages NE sont PAS des jouets, ils peuvent provoquer des risques d'asphyxie ou d'étranglement et d'autres risques pour la santé ! Les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques ou motrices, ou manquant d'expérience et de connaissances doivent être tenues à l'écart des emballages.
- Une utilisation non conforme ou incorrecte ainsi que le défaut d'entretien du produit peuvent engendrer des situations dangereuses et/ou un fonctionnement irrégulier.
- Le fabricant est dégagé de toute responsabilité civile et pénale en cas de dommages causés par une utilisation non conforme aux réglementations et aux lois en vigueur et par une mauvaise utilisation et/ou à une modification/altération du produit et/ou de l'un de ses accessoires.
- Éviter que le produit puisse entrer, de quelque manière que ce soit, en contact avec de l'eau (ou d'autres liquides), il y a des pièces électriques et électroniques sous tension à l'intérieur qui peuvent tomber en panne et créer un risque d'électrocution ; éviter également l'utilisation de détergents qui pourraient endommager les parties esthétiques du produit.
- Le stockage du produit et de son revêtement doit être effectué dans des locaux exempts d'humidité et à l'abri des intempéries.
- Télécommande : conserver les piles hors de portée des enfants, risque d'ingestion. En cas d'ingestion, contacter immédiatement un médecin.

5-INFORMATIONS POUR LA GESTION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES CONTENANT DES PILES ET DES ACCUMULATEURS.

Ce symbole, qui apparaît sur le produit, les piles, les accumulateurs, leur emballage ou leur documentation, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs inclus, à la fin de leur cycle de vie, ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets ménagers.
Le ramassage, le tri sélectif et le traitement correct des équipements électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et la protection de la santé.
Pour de plus amples informations sur les centres de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques, de piles et accumulateurs, il est nécessaire de contacter les Autorités publiques compétentes pour la délivrance des autorisations.

Toutes les indications pour l'élimination à la fin de la vie utile du produit et de son emballage sont précisées dans le manuel d'installation complet, téléchargeable comme indiqué dans les instructions au début de cette notice.

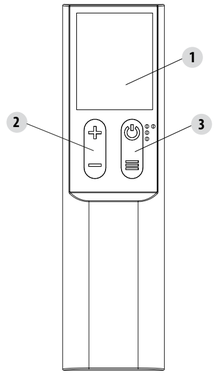
6-ÉLIMINATION EN TOUTE SÉCURITÉ DES PILES EN FIN DE VIE - ISO 7010-W001 / ISO 7000-1641

- Le remplacement de la batterie par un type incorrect peut compromettre la sécurité du dispositif.
- Éliminer les piles de manière appropriée. L'élimination d'une pile dans un feu ou un four chaud, son écrasement mécanique ou sa découpe peuvent provoquer une explosion
- Conserver le dispositif et les piles à des températures appropriées. Les piles exposées dans un environnement affichant des températures extrêmement élevées peuvent provoquer une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables
- Ne pas exposer la batterie à une pression de l'air extrêmement basse, ce qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables.

7-LÉGENDE DES SYMBOLES

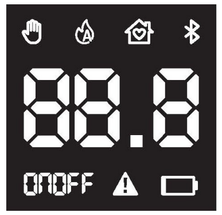
	ÉTIQUETTE ISO 7010-W001		ÉLIMINATION
	CONSULTER LES INSTRUCTIONS ISO 7000-1641		CLASSE D'ISOLATION 3

8-FONCTIONS DES TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE



1		ÉCRAN GRAPHIQUE	
2		TOUCHES DE RÉGLAGE + AUGMENTER - DIMINUER	Les touches + et - ont pour seule fonction d'accéder et de configurer le point de consigne
3		ON/OFF MODE	La touche ⏻ a pour seule fonction d'allumer ou d'éteindre en fonction de l'état du poêle, ou de réinitialiser l'alarme si la procédure d'arrêt de l'alarme du poêle est terminée. La touche ☰ a pour seule fonction de changer le mode (dans n'importe quel état du poêle) de manière cyclique de gauche à droite.

9-AFFICHAGES DE L'ÉCRAN



	MODE MANUEL : Allumé si le mode manuel est configuré dans le poêle	88.8	Chiffres centraux : affichage de la température/puissance ou code d'alarme
	MODE AUTOMATIQUE : Allumé si le mode automatique est activé dans le poêle	OFF	ÉTAT DU POÊLE : on allumé et off éteint lorsque le poêle fonctionne ; on éteint et off allumé lorsque le poêle est éteint
	MODE COMFORT : Allumé si le mode confort est configuré sur le poêle	⚠	POÊLE EN ÉTAT D'ALARME si hot apparaît sur l'écran, cela signifie une alarme de surchauffe de la radiocommande
	ÉTAT CONNEXION BLE : Allumé si la communication entre le poêle et la radiocommande est présente		SIGNALISATION DE BATTERIE FAIBLE

OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

10-FONCTIONNALITÉS

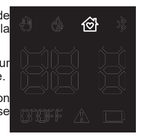
La télécommande communiquera avec la carte via le panneau d'urgence actuellement installé sur les produits Maestro et utilisera la technologie BLE pour l'échange d'informations avec le poêle.
Il y a une fonction d'auto-apprentissage qui permettra d'effectuer facilement le couplage de la télécommande avec l'appareil.
La télécommande est équipée d'un capteur de température pour lire la température ambiante et fonctionner comme un thermostat sans fils.

11-CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'emballage de la télécommande contient :
- télécommande
- mises en garde

REMARQUE : La télécommande nécessite 2 piles alcalines AA/LR06 de 1,5 V (piles NON incluses).

12-ÉCONOMIE D'ÉNERGIE



Dans un souci d'économie d'énergie et de consommation des piles, la télécommande éteint l'écran après un certain temps (10") et reste vigilante pour la transmission de la température et d'autres fonctions utiles à l'appareil.

L'écran s'éteint après 10 secondes d'inactivité ; pour le réactiver, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche et le poêle émettra un signal sonore pour acquitter la commande.

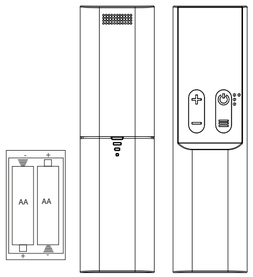
Le décompte des 10 secondes s'effectue à partir de la dernière connexion si la connexion n'est pas établie pendant 10 secondes, la télécommande repasse en mode basse consommation.

Dans ce mode, la télécommande détecte la température toutes les 5 minutes. À chaque réveil de la télécommande, la minuterie de 5 minutes redémarre à zéro.
Pour chaque transmission réussie, l'icône s'allume pendant 1 seconde.
Avec la télécommande non associée, les réveils pour la transmission de la température sont suspendus.

13-INSERTION DES PILES

La télécommande est fournie déjà entièrement assemblée. Il est nécessaire d'alimenter le produit avec 2 piles alcalines AA/LR06 de 1,5 V (piles NON incluses). Insérer les piles en respectant la polarité correcte, comme indiqué sur la figure.
- Enlever le couvercle du compartiment des piles (dans la partie inférieure de la télécommande).
- Insérer les piles en respectant la polarité (+) et (-) correcte.
- Refermer le couvercle du compartiment des piles.

Lorsque les piles sont insérées, une séquence d'affichage de la version du micrologiciel apparaît, puis disparaît automatiquement.

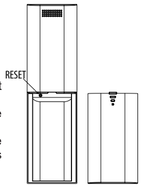


14-ASSOCIATION (PAIR)

PAIR AVEC TÉLÉCOMMANDE NEUVE

L'association télécommande/poêle s'effectue automatiquement sans limites de distance rapprochée dans le cas d'une télécommande neuve ou restaurée aux conditions d'usine.

PAIR AVEC TÉLÉCOMMANDE DÉJÀ ASSOCIÉE À UN POÊLE



Pour associer la télécommande à un autre poêle, procéder comme suit :
1. ouvrir le compartiment des piles
2. activer la télécommande en appuyant sur n'importe quelle touche frontale
3. lorsque la télécommande est activée, appuyer sur la touche située dans le compartiment à piles pendant 3 secondes, puis la relâcher
4. La suppression du pair sera visible par le clignotement de l'icône et l'animation de l'écran

Si l'on souhaite remettre la télécommande dans les conditions d'usine (c'est-à-dire recherche sans limites de portée), il faut retirer et réinsérer les piles à la fin des 4 premières étapes décrites ci-dessus.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU BLUETOOTH DU PANNEAU GRAPHIQUE



Le BLUETOOTH est indépendant du Wi-Fi et est activé par une pression simultanée et continue sur ⊕ ⊖ pendant 5 secondes
En même temps que l'activation, le « paring » (appairage) est activé et lorsqu'on revient à l'écran d'accueil, l'icône s'affiche et clignote en attendant la connexion avec un dispositif préalablement enregistré.
La connexion Bluetooth ne se désactive pas mais elle est toujours en attente de connexion (avec des dispositifs déjà enregistrés) de sorte que si un dispositif associé entre dans le rayon d'action, à différents moments de la journée, celui-ci se connecte automatiquement au produit (comme pour le téléphone portable en entrant dans la voiture).
Pour désactiver le Bluetooth, appuyer toujours sur ⊕ ⊖ pendant 5 s.
Si le Wi-Fi a déjà été activé, les deux fonctionnent simultanément, sinon seul le Bluetooth sera actif.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU BLUETOOTH DU PANNEAU PRINCIPAL D'URGENCE

Association automatique et activation BLE avec connexion actuelle.

AFFICHAGES

15 - Initialisation du matériel





Si la télécommande n'est pas associée, à chaque démarrage (pour l'insertion des piles ou le réveil par appui sur une touche) une séquence circulaire d'éclairage des chiffres s'affichera (uniquement la première fois).



Dans le cas d'une télécommande associée, avant que la connexion BLE entre la télécommande et le poêle ne soit correctement établie, la dernière température transmise est affichée.



16 - Recherche BLE

Lors de la recherche du panneau auquel la télécommande est associée, pendant l'animation, l'icône BLE clignote à une fréquence de 1 seconde

17 - Extension/Éteint



Lorsque le poêle est éteint, la télécommande affiche toujours le mode réglé, la température détectée et l'état de fonctionnement du poêle.
Pendant toute la durée de l'arrêt, l'icône OFF clignote à une fréquence d'une seconde jusqu'à ce qu'elle reste allumée en permanence lors de l'arrêt définitif.
Normalement, la température affichée est la température détectée par la télécommande si le paramètre T.PROBE=T est réglé. AUTO affiche la température correspondant au paramètre.



18 - Allumage/Travail

Lorsque le poêle s'allume, la puissance actuelle est affichée si le mode manuel est configuré, ou la température ambiante si le mode automatique/confort est configuré.
Pendant toute la durée d'allumage, l'icône « on » clignote toutes les 1 s jusqu'à ce qu'elle se stabilise et reste allumée pendant le travail.

19 - Point de consigne de la température/puissance



Quel que soit l'état du poêle, il est toujours possible de configurer le point de consigne de température (si elle est automatique ou de confort) ou la puissance (si elle est manuelle).
Pour accéder à la configuration, il suffit d'appuyer sur les touches + ou - et de régler le point de consigne souhaité par incréments/décréments de 0,5 °C.
La configuration reste visible pendant 3 s à partir de la dernière pression sur une touche, l'icône relative au mode de travail dans lequel se trouve le poêle clignote pendant 1 s pendant toute la durée de la configuration, après quoi la radiocommande reviendra aux affichages normaux.



20 - Alarme poêle

Lorsque le poêle est en alarme, le code d'alarme est affiché jusqu'à ce que l'utilisateur le réinitialise.

Tant que le poêle est en état d'alarme, l'icône ⚠ reste active en permanence.

21 - Alarme de surchauffe



Si la température détectée par la sonde dépasse 45 °C, la télécommande affiche cet écran.
Une fois entré en mode basse consommation, si la température ne descend pas en dessous de 44 °C, elle se réveillera automatiquement pendant 10 secondes toutes les 2 minutes, 5 fois au total, afin de signaler l'incident à l'utilisateur.

22 - Température affichée hors plage



Si la température affichée est en dehors de la plage qui peut être représentée par l'écran (-9,9 °C ... 99,9 °C), l'écran s'affiche comme sur la figure.

23- GESTION DE LA BATTERIE



L'alerte de batterie faible est activée lorsque les piles tombent en dessous de 2,4V.
La radiocommande continuera à fonctionner et à transmettre régulièrement la température jusqu'au seuil de 2,0V : au-delà de ce seuil, le bon fonctionnement n'est plus garanti, par conséquent, la radiocommande ne se réveillera plus à temps pour transmettre la température et, lorsqu'on appuie sur un bouton, elle n'allumera le symbole de la pile que pendant 10 secondes.

24-CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Produits	AIR
Piles (non incluses)	2 stylos AA 1,5Vdc
Microcontrôleur	Espressif ESP32 Wroom 32E - Singol 2.4 GHZ WiFi and Bluetooth combo chip ultra low power - Dual core 32 bits
Antenne	Antenne PCB interne
Tension (V) Min/Max	Piles - 2x (AA - 1,5V)
Consommation (A)	0.3uA - 150mA
Connectivité	« BLE 2.4GHz NB : le WiFi est désactivé par FW et ne peut pas être activé »
Écran	LED personnalisée 30x30 mm
Capteur de température	NTC 10 K
Précision	+/- 1 °C
Résolution	0,1 °C
Température d'utilisation (°C)	-10 °C - +50 °C
Température de stockage (°C)	-20 °C - +65 °C
Bandes de fréquence de fonctionnement de l'équipement radio	2,4GHz - 2.5GHz
Puissance de radiofréquence maximale transmise dans les bandes de fréquence où l'équipement radio fonctionne	Puissance d'émission RF : 20 dBm

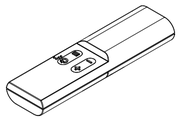
Le fabricant MCZ GROUP déclare que l'équipement radio de type « Télécommande Easy » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : www.mczgroup.com/support/mcz.

22-RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Solution
La télécommande ne s'allume pas	Remplacer les piles de la télécommande
	S'assurer que la télécommande puisse en mesure d'envoyer un signal au poêle
Une alarme s'affiche sur l'écran de la télécommande	Appuyer sur le bouton ⏻ pour réinitialiser l'alarme
La télécommande affiche ---°C	Sonde d'ambiance en panne. Retirer les piles et les remettre en place.
ASSOCIATION (PAIR)	Éteindre le poêle et la télécommande, puis rallumer le produit
Le bluetooth (BLE) ne se connecte pas	Activer/désactiver la fonction permettant la connexion

Le fabricant est dégagé de toute responsabilité civile et pénale en cas de dommages causés par le non-respect des réglementations et lois en vigueur et par une mauvaise utilisation et/ou par une modification/altération du produit.

„LIGHT“-FERNBEDIENUNG



Dieses Dokument kann ganz einfach in digitaler Form heruntergeladen werden können, indem Sie den nachfolgend abgebildeten QR-Code scannen (dieser befindet sich auch unter dem Deckel des Pelletbehälters des Geräts) oder die Website www.mczgroup.com/support/mcz.
Dies ist eine Entscheidung für ökologische Nachhaltigkeit, die dem Benutzer gleichzeitig die Verfügbarkeit der aktuellsten Version garantiert. Die vollständigen Handbücher in digitaler Form werden für den gesamten Produktlebenszyklus verfügbar sein.
Falls erforderlich, können Handbücher in Papierform bei dem Händler angefordert werden, bei dem das Produkt erworben wurde.

DE

Sehr geehrter Kunde,
Die LIGHT-Fernbedienung ermöglicht die Regelung des Ofenbetriebs und gleichzeitig die Anzeige der Raumtemperatur für ein optimales Wohlbefinden.
Sie ist mit 2 Tasten ausgestattet, die umfangreiche Bedienungsfunktionen bereitstellen und eine vollständige und intuitive Steuerung des Ofens ermöglichen.
Für das beste Ergebnis empfehlen wir Ihnen, die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durchzulesen.
Dieses Gebrauchs- und Montagehandbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Geräts: Stellen Sie sicher, dass es dem Gerät auch bei einer Abtretung an einen anderen Besitzer beigefügt wird. Bei Verlust fordern Sie bitte beim lokalen technischen Dienst eine Kopie an oder laden das Handbuch direkt von der Webseite des Unternehmens herunter.
Alle lokalen Vorschriften, einschließlich jener, die auf die nationalen und europäischen Vorschriften Bezug nehmen, müssen bei der Installation des Geräts eingehalten werden.

1 - ÜBERARBEITUNGEN DER UNTERLAGEN

Der Inhalt des vorliegenden Handbuchs ist rein technischer Natur und Eigentum des Herstellers.
Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers ganz oder auszugsweise in andere Sprachen übersetzt und/oder in anderer Form bzw. durch mechanische oder elektronische Mittel angepasst und/oder vervielfältigt werden, weder durch Fotokopie noch durch Aufzeichnungen oder anderes.
Das Unternehmen behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung etwaige Änderungen am Gerät vorzunehmen. Die Gesellschaft schützt ihre Rechte unter strikter Einhaltung des Gesetzes.

2 - UMGANG MIT DEM HANDBUCH UND VERWENDUNG

- Bewahren Sie dieses Handbuch an einem leicht und schnell zugänglichen Ort sorgfältig auf.
- Bei Verlust oder Beschädigung dieses Handbuchs können Sie bei Ihrem Händler oder direkt beim autorisierten technischen Kundendienst eine Kopie anfordern. Das Handbuch kann auch von der Webseite des Unternehmens heruntergeladen werden.
- Der „fett gedruckte Text“ fordert den Leser zu besonderer Aufmerksamkeit auf.
- „Der kursiv gedruckte Text“ wird verwendet, um auf andere Absätze dieses Handbuchs oder für etwaige Zusatzerklärungen hinzuweisen.
- Ein „Hinweis“ bietet dem Leser weitere Informationen zum Thema.

3 - GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Dauer, Bedingungen und Einschränkungen der vertragsüblichen Garantie von MCZ können der Garantiekarte, die dem Gerät beiliegt, entnommen werden.

4 - SICHERHEITSHINWEISE

Die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und -vorschriften kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

- Bevor mit der Einstellung begonnen wird, muss der Benutzer und jeder sonstige Bediener des Gerätes zunächst die wichtigen Warnhinweise in dieser Kurzanleitung und den gesamten Inhalt der Installations- und Gebrauchsanleitungen gelesen und verstanden haben.
  Dies gewährleistet eine sichere Verwendung des Geräts.
- Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Kenntnisse nur unter Aufsicht verwendet werden, bzw. nachdem sie die erforderlichen Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung müssen vom Benutzer ausgeführt werden, im Falle von Kindern nur unter Aufsicht.
- Die Verpackung ist KEIN Spielzeug, sie kann zu Erstickungs- oder Strangulationsrisiken und anderen Gesundheitsgefahren führen! Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten psychischen oder motorischen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen sind von Verpackungen fernzuhalten.
- Unsachgemäßer Gebrauch oder unsachgemäße/nicht durchgeführte Wartung des Geräts können zu Gefahrensituationen und/oder fehlerhaftem Betrieb führen.
- Der Hersteller ist von jeglicher zivil- und strafrechtlichen Haftung für Schäden befreit, die durch eine Installation verursacht werden, die nicht den geltenden Vorschriften und Gesetzen entspricht, und durch unsachgemäße Verwendung und/oder Änderung/Manipulation des Geräts und/oder seines Zubehörs entstehen.
- Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall mit Wasser (oder anderen Flüssigkeiten) in Kontakt kommen, da sich im Inneren elektrische und elektronische Teile unter Spannung befinden, die ausfallen und ein Stromschlagrisiko darstellen können. Vermeiden Sie auch die Verwendung von Reinigungsmitteln, die auch die Verkleidungen des Geräts beschädigen könnten.
- Das Gerät und die Verkleidung dürfen nur in trockenen, vor Witterungseinflüssen geschützten Räumen gelagert werden.
- Fernbedienung: Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es besteht Verschluckungsgefahr. Bei Verschlucken suchen Sie sofort einen Arzt auf.

5 - INFORMATIONEN ZUR HANDHABUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN, IN DENEN BATTERIEN UND AKKUS VORHANDEN SIND.

Dieses Symbol, das auf dem Gerät, an Batterien und Akkus oder auch auf der Verpackung oder in den betreffenden Unterlagen abgebildet ist, zeigt an, dass das Gerät und die dazu gehörenden Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem gewöhnlichen Hausmüll gesammelt, recycelt oder entsorgt werden dürfen.
Die getrennte Müllsammlung und die korrekte Aufbereitung von Elektroschrott, Batterien und Akkus tragen dazu bei, dass die natürlichen Ressourcen und die Umwelt geschützt werden und gewährleisten den Schutz der Gesundheit.
Für weitere Informationen zu den Sammelstellen für Elektroschrott, Batterien und Akkus wenden Sie sich vorzugsweise an die für die Zulassungen zuständigen Behörden.

Alle Hinweise zur Entsorgung des Geräts und seiner Verpackung am Ende seiner Lebensdauer sind im vollständigen Installationshandbuch angegeben, das wie in den ersten Anweisungen dieses Blatts angegeben, heruntergeladen werden kann.

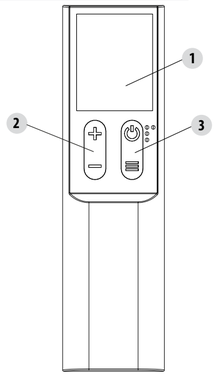
6 - SICHERE ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN - ISO 7010-W001 / ISO 7000-1641

- Das Ersetzen der Batterie gegen einen falschen Typ kann die Sicherheit des Geräts gefährden.
- Die Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Batterien nie ins Feuer oder in einen heißen Ofen werfen und nie mechanisch quetschen oder zerschneiden - dies kann eine Explosion verursachen.
- Das Gerät und die Batterien bei geeigneten Temperaturen aufbewahren. Batterien können in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen eine Explosion oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verursachen.
- Batterien dürfen keinem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt werden, der zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen könnte.

7 - LEGENDE DER SYMBOLE

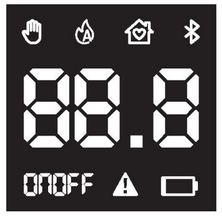
	ETIKETT ISO 7010-W001		ENTSORGUNG
	GEBRAUCHSANWEISUNG BEACHTEN ISO 7000-1641		ISOLATIONSKLASSE 3

8 - FUNKTIONEN DER TASTEN DER FERNBEDIENUNG



1		GRAFISCHES DISPLAY	
2		EINSTELLTASTEN + ERHÖHUNG - VERRINGERUNG	Die Tasten + und - haben die alleinige Funktion, den eingestellten Wert aufzurufen und einzustellen.
3		⏻ ON/OFF MODALITÄT	Die Taste ⏻ hat nur die Funktion, den Ofen je nach Zustand ein- oder auszuschalten oder den Alarm zurückzusetzen, wenn die Alarmabschaltprozedur des Ofens abgeschlossen ist. Die Taste ☰ hat die einzige Funktion, den Modus (in jedem Ofenzustand) zyklisch von links nach rechts zu ändern.

9-DISPLAY-ANZEIGEN



	MANUELLMODUS Ein, wenn der Manuellmodus im Kocher eingestellt ist	88.8	Zentrale Ziffern: Temperatur-/Leistungsanzeige oder Alarmcode
	AUTOMATIKMODUS: Ein, wenn der Automatikmodus im Ofen eingestellt ist	OFF	OFENZUSTAND: on eingeschaltet und off ausgeschaltet beim Ofen in Betrieb; on ausgeschaltet und off eingeschaltet bei ausgeschaltetem Ofen
	KOMFORTMODUS: Ein, wenn am Ofen der Komfortmodus eingestellt ist		OFEN IM ALARMZUSTAND Wenn im Display "Hot" angezeigt wird, bedeutet dies einen Übertemperaturalarm der Funksteuerung
	BLE-VERBINDUNGSSTATUS: Ein, wenn Kommunikation zwischen Ofen und Funksteuerung vorhanden ist		MELDUNG BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND

VORBEREITENDE TÄTIGKEITEN

10 - FUNKTIONEN

Die Fernbedienung kommuniziert mit dem Steuergerät über die Not-Bedientafel, die derzeit in den Maestro-Geräten installiert ist und nutzt die Technologie Bluetooth LE für den Informationsaustausch mit dem Ofen.
Eine Selbstlernfunktion ermöglicht es, Fernbedienung und Gerät auf einfache Weise miteinander zu koppeln.
In der Fernbedienung ist ein Temperaturfühler montiert, der die Raumtemperatur erfasst und als drahtloser Thermostat funktioniert.

11 - VERPACKUNGSINHALT

Die Verpackung der Fernbedienung enthält:
- Fernbedienung
- Wichtige Hinweise

ANMERKUNG: Die Fernbedienung benötigt 2 x 1,5 V AA/LR06-Alkalibatterien(Batterien NICHT enthalten).

12-ENERGIEEINSPARUNG

Die Fernbedienung schaltet aus Gründen der Energieeinsparung und des Batterieverbrauchs das Display nach einer bestimmten Zeit (10”) ab und bleibt für die Übermittlung der Temperatur und für andere nützliche Funktionen des Geräts im Hintergrund aktiv.



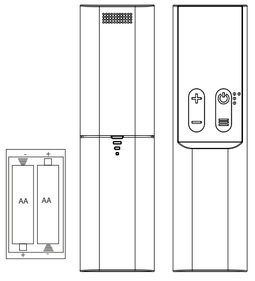
Das Display schaltet sich nach 10 Sekunden Inaktivität ab. Um es wieder einzuschalten, berühren Sie eine beliebige Taste und der Ofen gibt ein akustisches Signal ab, um den Befehl zu bestätigen.

Der 10-Sekunden-Countdown beginnt mit der letzten Verbindung, wenn die Verbindung 10 Sekunden lang nicht hergestellt wird, kehrt die Fernbedienung in den Energiesparmodus zurück.

In diesem Modus ermittelt die Fernbedienung die Temperatur alle 5 Minuten. Jedes Mal, wenn die Fernbedienung aufgeweckt wird, beginnt der 5-Minuten-Timer wieder bei Null.
Bei jeder erfolgreichen Übertragung leuchtet das Symbol 1 Sekunde lang auf.
Bei einer nicht gekoppelt Fernbedienung werden die Weckzeiten für die Temperaturübertragung ausgesetzt.

13 - EINSETZEN DER BATTERIEN

Die Fernbedienung wird vollständig zusammengebaut geliefert. Das Gerät muss mit 2 AA/LR06 1,5 V Alkalibatterien betrieben werden (Batterien NICHT mitgeliefert). Setzen Sie die Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität ein, wie in der Abbildung gezeigt.
- Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs (Unterseite der Fernbedienung).
- Setzen Sie die Batterien ein, indem Sie die richtige Polung (+ und -) beachten.
- Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.



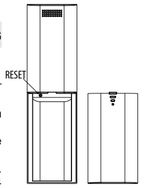
Wenn die Batterien eingelegt werden, erscheint eine Sequenz zur Anzeige der Firmware-Version, die dann automatisch wieder verschwindet.

14-KOPPLUNG (PAIRING)

PAIRING MIT NEUER FERNBEDIENUNG

Die Kopplung zwischen Fernbedienung und Ofen erfolgt automatisch und ohne Entfernungsbegrenzung, wenn die Fernbedienung neu ist oder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde.

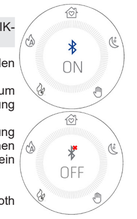
PAIRING MIT EINER BEREITS MIT EINEM OFEN GEKOPPELTEN FERNBEDIENUNG



Um die Fernbedienung mit einem anderen Herd zu koppeln, gehen Sie wie folgt vor:
1. öffnen Sie das Batteriefach
2. aktivieren Sie die Fernbedienung durch Drücken einer beliebigen Taste auf der Vorderseite
3. wenn die Fernbedienung aktiviert ist, halten Sie die Taste im Batteriefach 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie dann los
4. ᛒ Die Löschung des Pairing wird durch das Blinken des Symbols und die Displayanimation angezeigt

Wenn Sie die Fernbedienung in den Auslieferungszustand zurückversetzen wollen (d.h. Suche ohne Entfernungsbegrenzung), müssen Sie die Batterien am Ende der ersten 4 oben beschriebenen Schritte herausnehmen und wieder einlegen.

AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG DER BLUETOOTH-FUNKTION DES GRAFIK-BEDIENFELDS



Die BLUETOOTH-Funktion ist unabhängig vom WI-FI und wird durch gleichzeitiges, 5 Sekunden langes Drücken der Taste ⊕ ⊖ aktiviert.
Gleichzeitig mit der Aktivierung wird auch das „Pairing“ aktiviert, und wenn man zum Startbildschirm zurückkehrt, erscheint das Symbol und blinkt, während man auf eine Verbindung mit einem bereits zuvor registrierten Gerät wartet.
Die Bluetooth-Verbindung ist nicht deaktiviert, sondern wartet immer auf eine Verbindung (mit bereits registrierten Geräten), so dass sich ein gekoppeltes Gerät, das zu verschiedenen Tageszeiten in den Wirkungsbereich gelangt, automatisch mit dem Gerät verbindet (wie ein Mobiltelefon beim Einsteigen in ein Auto).
Um Bluetooth zu deaktivieren, sind die Tasten ⊕ ⊖ immer 5" lang zu drücken.
Wenn WIFI bereits aktiviert ist, sind beide gleichzeitig in Betrieb, andernfalls ist nur Bluetooth aktiv.

AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG DER BLUETOOTH-FUNKTION DES NOTFALL-HAUPTBEDIENFELDS MAESTRO



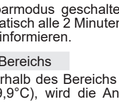
Automatische Kopplung und BLE-Aktivierung bei bestehender Verbindung.

ANZEIGEN

15 - Initialisierung der Hardware



Bei einer nicht gekoppelten Fernbedienung wird bei jedem Einschalten (beim Einlegen der Batterie oder bei Reaktivierung durch Tastendruck) eine kreisförmige Zifferbeleuchtigungsfolge angezeigt.



Bei einer gekoppelten Fernbedienung wird, bevor die BLE-Verbindung zwischen der Fernbedienung und dem Ofen korrekt hergestellt ist, die zuletzt übertragene Temperatur angezeigt.



16 - BLE-Suche

Während der Suche nach dem Bedienfeld, mit dem die Fernbedienung gekoppelt ist, blinkt das BLE-Symbol während der Animation in einem Rhythmus von 1 Sekunde

17 - Ausschalten/Abschalten



Wenn der Ofen ausgeschaltet ist, zeigt die Fernbedienung immer den eingestellten Modus, die gemessene Temperatur und den Betriebsstatus des Ofens an.
Während der gesamten Abschaltzeit blinkt das OFF-Symbol in einem Rhythmus von 1 Sekunde, bis es beim endgültigen Ausschalten dauerhaft leuchtet.
Normalerweise ist die angezeigte Temperatur die von der Fernbedienung erfasste Temperatur, wenn der Parameter T.PROBE=T eingestellt ist. AUTO zeigt die für den Parameter relevante Temperatur an.

18 - Einschalten/Betrieb



Wenn sich der Ofen einschaltet, wird die aktuelle Leistung angezeigt, wenn der Manuellmodus eingestellt ist, oder die Raumtemperatur, wenn der Automatik-/Komfortmodus eingestellt ist.
Während der Einschaltzeit blinkt das "Ein"-Symbol in einem Rhythmus von 1 Sekunde, bis es während der Arbeit dauerhaft leuchtet.

19 - Einstellung Temperatur/Leistung



In jedem Zustand des Ofens ist es immer möglich, die eingestellte Temperatur (beim Automatik- oder Komfortmodus) oder die eingestellte Leistung (beim Manuellmodus) einzustellen.
Um auf die Einstellung zuzugreifen, drücken Sie einfach die Tasten + oder - und stellen dann den gewünschten Wert in 0,5°C-Schritten ein.
Die Einstellung bleibt nach dem letzten Tastendruck 3 Sekunden lang sichtbar, das Symbol für den Betriebsmodus des Ofens blinkt für die Dauer der Einstellung in einem Rhythmus von 1 Sekunde, danach kehrt die Fernbedienung zur normalen Anzeige zurück.

20 - Ofenalarm



Wenn der Ofen im Alarmzustand ist, wird der Alarmcode angezeigt, bis der Benutzer ihn zurücksetzt.
⚠ Solange sich der Ofen im Alarmzustand befindet, bleibt das Symbol permanent aktiv.

21 - Überhitzungsalarm



Wenn die von der Sonde ermittelte Temperatur 45°C überschreitet, zeigt die Fernbedienung diesen Bildschirm an.
Nachdem das Gerät in den Energiesparmodus geschaltet wurde, wird es, wenn die Temperatur nicht unter 44°C fällt, automatisch alle 2 Minuten für 10 Sekunden insgesamt 5 Mal aufgeweckt, um den Benutzer zu informieren.

22 - Temperaturanzeige außerhalb des Bereichs



Wenn die angezeigte Temperatur außerhalb des Bereichs liegt, der durch das Display dargestellt werden kann (-9,9°C ... 99,9°C), wird die Anzeige wie in der Abbildung dargestellt.

23- BATTERIEVERWALTUNG



Die Warnung bei niedrigem Batteriestand wird aktiviert, wenn die Batterien unter 2,4 V fallen.
Die Funksteuerung arbeitet weiter und überträgt die Temperatur regelmäßig bis zum Schwellenwert von 2,0 V: Jenseits dieses Schwellenwerts kann ein korrekter Betrieb nicht mehr gewährleistet werden, daher wacht die Funksteuerung nicht mehr rechtzeitig auf, um die Temperatur zu übertragen, und wenn eine Taste gedrückt wird, leuchtet das Batteriesymbol nur noch 10 Sekunden lang auf.

24 - HAUPTMERKMALE

Geräte	LUFT
Batterien (nicht enthalten)	2 AA 1,5Vdc-Batterien
Mikrocontroller	Espressif ESP32 Wroom 32E - Singol 2.4 GHz WiFi and Bluetooth combo chip ultra low power - Dual core 32bit
Antenne	Interne PCB-Antenne
Spannung (V) Min./Max.	Batterien - 2x (AA - 1,5V)
Verbrauch (A)	0,3uA – 150mA
Verbindung	"BLE 2,4GHz Hinweis: WiFi ist mittels Firmware deaktiviert und kann nicht aktiviert werden“.
Display	Kundenspezifische LED 30x30 mm
Temperaturfühler	NTC 10 k
Genauigkeit	+/- 1°C
Auflösung	0,1 °C
Einsatztemperatur (°C)	-10°C - +50°C
Lagertemperatur (°C)	-20°C - +65°C
Frequenzbänder, in denen die Funkanlage betrieben wird	2,4 GHz - 2,5 GHz
In den Frequenzbändern, in denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung	RF Output Power: 20 dBm

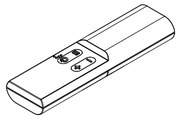
Der Hersteller MCZ GROUP erklärt, dass die Funkanlage des Typs „Fernbedienung Easy“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.mczgroup.com/support/mcz.

22 - FEHLERBEHEBUNG

Problem	Abhilfe
Die Fernbedienung lässt sich nicht einschalten.	Batterien der Fernbedienung austauschen
	Sicherstellen, dass die Fernbedienung in der Lage ist, Signale an den Ofen zu senden.
Das Display der Fernbedienung zeigt einen Alarm an.	Die Taste ⏻ drücken, um den Alarm zurückzusetzen.
Die Fernbedienung zeigt --- °C an.	Raumtemperaturfühler defekt. Die Batterien herausnehmen und wieder einsetzen.
Kopplung (PAIRING)	Schalten Sie den Ofen und die Fernbedienung aus und schalten Sie das Gerät wieder ein.
Bluetooth (BLE) lässt sich nicht verbinden	Aktivieren/Deaktivieren Sie die Funktion, um die Verbindung zuzulassen

Der Hersteller ist von jeglicher zivil- und strafrechtlichen Haftung für Schäden befreit, die durch Nichtbeachtung der geltenden Rechtsvorschriften oder durch unsachgemäße Verwendung und/oder Veränderungen/Manipulationen des Geräts entstehen.

“LIGHT” REMOTE CONTROL



This document can be easily downloaded in digital format by scanning the QR Code found below, by the same icon under the product pellet tank cover, or from the internet page www.mczgroup.com/support/mcz.
This is a choice made in view of environmental sustainability which, at the same time, ensures the user has the most updated version. The complete guides will be available for the entire working life of the product in digital format.
If necessary, at the time of purchase, it is possible to request a hard copy of the guides from the dealer where the product was purchased.

EN

Dear Customer,
The LIGHT Remote Control adjusts stove operation and, at the same time, monitors the temperature level of the room where it is used, providing maximum comfort.
It has 2 keys that cover a wide range of functional controls, thereby enabling complete and intuitive stove control.
To get the best performance, we suggest you read the instructions in this manual carefully.
This installation guide is an integral part of the product: ensure that the manual is always supplied with the appliance, even if it changes owner. If the manual is lost, you can request another copy from the local Technical Department or download it directly from the company's website.
All local regulations, including those referring to national and European standards, must be observed when installing the appliance.

1-REVISIONS TO THE PUBLICATION

The content of this manual is strictly technical and the property of the manufacturer.
No part of this manual can be translated into another language and/or altered and/or reproduced, even partially, in another form, by mechanical or electronic means, photocopied, recorded or similar, without prior written approval from the manufacturer.
The company reserves the right to make changes to the product at any time without prior notice. The owner company reserves its rights according to law.

2-CARE OF THE MANUAL AND HOW TO CONSULT IT

- Take care of this manual and store it in an easily and quickly accessible place.
- Should this manual be lost or destroyed, request a copy from your retailer or directly from the authorised Technical assistance department. It can also be downloaded from the company’s website.
- “Bold text” requires special attention.
- “Text in italics” is used to draw attention to other paragraphs in the manual or for any additional clarifications.
- “Note” provides the reader with additional information.

3- WARRANTY CONDITIONS

For the duration, terms, conditions, limitations of the MCZ conventional warranty, please refer to the specific warranty card that is included with the product.

4-SAFETY WARNINGS

Failure to comply with the safety provisions and rules could cause serious injury or death

- The user, or whoever is operating the product, must read and fully understand the important warnings of this quick guide and the entire content of the installation and use manuals before performing any operation.
  This will ensure safe use of the product.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided they are supervised or have been given instructions regarding use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance to be performed by the user must not be carried out by children without supervision.
- Packaging items are NOT toys, as they can cause risk of asphyxia or strangling and other health hazards! People (including children) with reduced mental or motor capacities, or lacking experience and knowledge, must be kept away from the packaging.
- A non-compliant or improper/lack of maintenance of the product can cause hazardous situations and/or irregular operation.
- The manufacturer is relieved of any civil and criminal liability for damage caused by an installation nonconforming with standards and laws in force and by improper use and/or modification/tampering with the product and/or its accessory.
- Do not allow the product to come into contact with water (or other liquids) in any way. There are live electric and electronic parts inside which could fail and generate an electrocution hazard. Also avoid using detergents which could ruin the aesthetic parts of the product.
- The product and the cladding must be stored in a dry place and must not be exposed to weathering.
- Remote control: keep the batteries out of the reach of children, ingestion hazard. In case of ingestion, immediately contact a doctor.

5-INFORMATION FOR MANAGEMENT OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT CONTAINING BATTERIES AND ACCUMULATORS.

This symbol appears on the product, on the batteries, on the accumulators or on their packaging or on their documentation; it indicates that the product and the batteries or the accumulators included must not be collected, recycled or disposed of with household waste at the end of their service life.
Separate collection and correct treatment of waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators contribute to conserving natural resources, respect for the environment and safeguard health.
For more information on collection centres for waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, contact the competent public Authorities for issue of the authorisations.

All the instructions for the end-of-life disposal of the product and of its packaging are specified in the complete installation manual, downloadable as indicated in the initial instructions on this sheet.

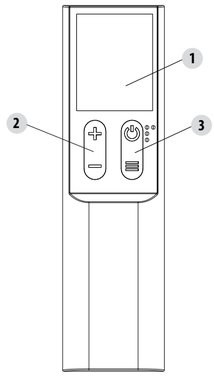
6-SAFE END-OF-LIFE BATTERY DISPOSAL - ISO 7010-W001 / ISO 7000-1641

- Replacing the battery with an incorrect type can make the device unsafe
- Dispose of the batteries appropriately. Disposing of a battery in a fire or hot oven or mechanically crushing or cutting it can cause an explosion
- Store the device and the batteries at appropriate temperatures. Batteries exposed to an environment with extremely high temperatures can cause an explosion or leakage of liquids or flammable gases
- Do not expose the battery to an extremely low air pressure, such to lead to an explosion or leakage of liquids or flammable gases.

7-SYMBOLS KEY

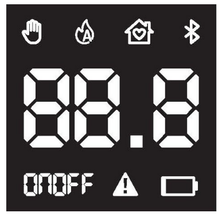
	ISO 7010-W001 LABEL		DISPOSAL
	READ THE INSTRUCTIONS ISO 7000-1641		INSULATION CLASS 3

8-REMOTE CONTROL KEYS FUNCTIONS



1		GRAPHIC DISPLAY	
2		SETTING KEYS + INCREASE - DECREASE	The + and - buttons have the sole function of accessing and adjusting the setpoint
3		ON/OFF MODE	The key ⏻ has the sole function of switching on or off depending on the status of the stove, or resetting the alarm if the stove's alarm shutdown procedure has been completed. The key ☰ has the sole function of changing the mode (in any stove state) in a cyclic manner from left to right.

9-DISPLAYS



	MANUAL MODE: On if manual mode is set on the stove	88.8	Central digits: temperature/power or alarm code display
	AUTOMATIC MODE: On if automatic mode is set on the stove	OnOFF	STOVE STATUS: on lit and off switched off with stove in operation; on switched off and off lit with stove off
	COMFORT MODE: On if comfort mode is set on the stove		STOVE IN ALARM STATUS if hot appears in the display, it means a remote control over-temperature alarm
	BLE CONNECTION STATUS: On if communication between stove and remote control is present		LOW BATTERY WARNING

PRELIMINARY STEPS

10-OPERATION

The remote control will communicate with the board via the emergency panel currently installed on Maestro products and will use the BLE technology for exchange of information with the stove.
A self-learning function is provided, which will enable simple pairing between the remote control and the equipment.
The remote control is equipped with a temperature sensor to read the room temperature and operate as a wireless thermostat.

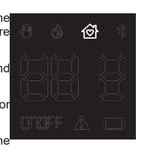
11-CONTENTS OF THE PACKAGE

The remote control package contains:
- remote control
- warnings

NOTE: The remote control requires 2 x 1.5 V AA/LR06 alkaline batteries(batteries NOT included).

12-ENERGY SAVING

As a matter of energy saving and battery consumption, the remote control switches off the display after a certain time (10”) and remains vigilant for the transmission of temperature and other useful functions to the equipment.



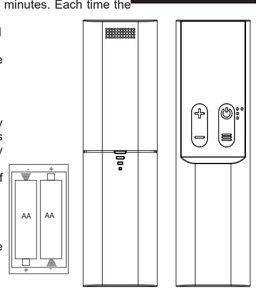
The display switches off after 10 seconds of inactivity. To reactivate it, touch any key and the stove will emit an acoustic signal to acknowledge the command.

The 10-second countdown starts from the last connection if, the connection is not made for 10 seconds, the remote control returns to low-power mode.

In this mode, the remote control detects the temperature every 5 minutes. Each time the remote control is woken up, the 5-minute timer restarts from zero.
For each successful transmission, the icon will light up for 1 second.
With non-paired remote control, awakenings for temperature transmission are suspended.

13-BATTERY INSERTION

The remote control is supplied fully assembled. It is necessary to power the product with 2 AAA/LR06 1.5 V alkaline batteries (batteries NOT included). Insert batteries observing correct polarity as shown.
- Remove the cover of the battery compartment (bottom part of the remote control).
- Insert the batteries according to the correct polarity (+) and (-).
- Close the battery compartment cover.



When the batteries are inserted, a firmware version display sequence appears, which then disappears automatically.

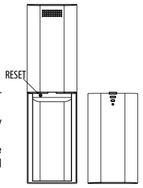
14-PAIRING

PAIRING WITH NEW REMOTE CONTROL

The remote control/stove pairing is performed automatically without any distance limits in the case of a new remote control or one that has been returned to factory settings.

PAIRING WITH REMOTE CONTROL ALREADY PAIRED WITH A STOVE

To pair the remote control with another stove, proceed as follows:
1. open the battery compartment
2. activate the remote control by pressing any button on the front
3. when the remote control is on, press and hold the button in the battery compartment for 3 seconds and then release it
4. The deletion of the pairing will be visible by the icon flashing and the display animation



If you want to return the remote control to factory settings (i.e. search without close range limits), you must remove and reinsert the batteries at the end of the first 4 steps described above.

GRAPHIC PANEL BLUETOOTH ACTIVATION/DEACTIVATION

BLUETOOTH is independent from the WI-FI and is enabled by pressing ⊕ ⊖ simultaneously and continuously for 5 seconds
Pairing is enabled during activation and when you return to the home screen, the icon appears and flashes waiting for connection with an already registered device.
The Bluetooth connection is not deactivated but is always waiting for a connection (with devices that are already registered), so that if a paired device is within range at different times of the day, it automatically connects to the product (just like a mobile phone when entering the car).
Press ⊕ ⊖ for 5" to disable Bluetooth.
If WIFI has already been enabled, both function simultaneously, otherwise only Bluetooth will be active.



MAESTRO EMERGENCY PANEL BLUETOOTH ACTIVATION/DEACTIVATION

Automatic pairing and BLE activation on current connection.

DISPLAYS

15 - Hardware initialisation





In the case of a non-paired remote control, a circular digit lighting sequence will be displayed at each start-up (for battery insertion or awakening by pressing a button).



In the case of a paired remote control, before the BLE connection between the remote control and the stove is correctly established, the last temperature transmitted is shown.

16 - BLE Search

While searching for the panel with which the remote control is paired, during the animation, the BLE icon flashes at a frequency of 1 second



17 - Shutdown/Off

When the stove is off, the remote control still displays the set mode, the detected temperature and the operating status of the stove.
Throughout the shutdown time, the OFF icon flashes at a frequency of 1 second until it remains permanently lit when finally switched off.
Normally the temperature displayed is the temperature detected by the remote control if the parameter T.PROBE=T. AUTO displays the temperature relevant to the parameter.



18 - Ignition/Work



When the stove goes into ignition, the current power is displayed if manual mode is set, or the room temperature if automatic/comfort mode is set.
Throughout the ignition time, the 'on' icon flashes at a frequency of 1s until it remains on steady when at work.

19 - Temperature/power setting



In any state of the stove it is always possible to perform the temperature setting (if automatic or comfort) or power setting (if manual).
To access the setting, simply press the + or - buttons and then adjust the desired setpoint with them, in 0.5°C increments/decrements.
The setting remains visible for 3s after the last key is pressed, the icon for the work mode the stove is in flashes with a period of 1s for the duration of the setting, after which the remote control returns to the normal display.

20 - Stove alarm

When the stove is in alarm, the alarm code is displayed until the user resets.



As long as the stove is in alarm status, the icon ⚠ remains permanently active.

21 - Overheating alarm

If the temperature detected by the probe exceeds 45°C, the remote control will display this screen.
Once in low-power mode if the temperature does not fall below 44°C, it will be automatically woken up for 10s every 2min a total of 5 times, in order to notify the user.



22 - Temperature displayed out of range

If the displayed temperature is outside the range that can be represented by the display (-9.9°C ... 99.9°C), the display will be as in the figure.



23- BATTERY MANAGEMENT

The low battery warning is activated when the batteries drop below 2.4V.
The remote control will continue to operate and transmit the temperature regularly up to the 2.0V threshold: beyond this threshold, correct operation cannot be guaranteed, therefore, the remote control will stop timed wake-up to transmit the temperature, and when a button is pressed, it will only light up the battery symbol for 10s.



24-MAIN FEATURES

Products	AIR
Batteries (not included)	2 AA 1.5Vdc
Microcontroller	Espressif ESP32 Wroom 32E - Singol 2.4 GHz WiFi and Bluetooth combo chip ultra low power - Dual core 32bit
Antenna	Internal PCB Antenna
Voltage (V) Min./Max.	Batteries - 2x (AA - 1.5V)
Consumption (A)	0.3uA - 150mA
Connectivity	"BLE 2.4GHz NB: the Wi-Fi is disabled from FW and cannot be enabled"
Display	Custom LED 30x30 mm
Temperature Sensor	NTC 10K
Accuracy	+/- 1°C
Resolution	0,1°C
Operating temperature (°C)	-10°C - +50°C
Storage temperature (°C)	-20°C - +65°C
Operating frequency bands of the radio appliance	2,4GHz - 2.5GHz
Maximum radiofrequency power transmitted in the frequency bands in which the radio appliance operates	RF output power: 20 dBm

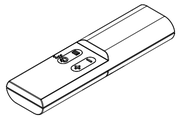
The manufacturer MCZ GROUP declares that the radio equipment type "Easy Remote control" complies with the directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at: www.mczgroup.com/support/mcz.

22-TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Remote control does not switch on	Replace remote control batteries
	Ensure that the remote control can send a signal to the stove
An alarm is shown on the display of the remote control	Press the ⏻ button to reset the alarm
The remote control displays ---°C	Room probe failure. Remove the batteries and reinsert them.
Pairing	Switch off the stove and remote control and power the product again
Bluetooth (BLE) does not connect	Activate/deactivate the function to allow connection

The manufacturer is relieved of any civil and criminal liability for damage caused by failure to comply with the standards and laws in force and by improper use and/or modification/tampering with the product.

“LIGHT” AFSTANDS-BEDIENING



Dit document kan gemakkelijk gedownload worden in digitaal formaat door de QR-code hieronder te scannen, via hetzelfde pictogram onder het deksel van het pelletreservoir, of via de internetpagina www.mczgroup.com/support/mcz.
Dit is een keuze voor ecologische duurzaamheid die de gebruiker tegelijkertijd de beschikbaarheid van de meest recente versie garandeert. De volledige handleidingen in digitaal formaat zullen beschikbaar zijn voor de gehele gebruiksduur van het product.
Indien nodig kunnen op het moment van aankoop handleidingen op papier worden aangevraagd bij de detailhandelaar bij wie het product werd gekocht.

NL

Beste Klant,
Met de LIGHT afstandsbediening kunt u de werking van de kachel regelen en tegelijkertijd het temperatuurniveau in de gebruiksomgeving controleren voor een maximaal comfort.
Hij is voorzien van 2 toetsen die een breed spectrum van functionele commando’s bestrijken en zo de controle van de kachel op een volledige en intuïtieve manier mogelijk maken.
Wij raden aan de instructies in deze handleiding aandachtig te lezen om de beste prestaties te verkrijgen.
Deze handleiding voor installatie en gebruik maakt integraal deel uit van het product: zorg ervoor dat ze altijd het toestel vergezeld, ook bij eigendomsoverdracht. Indien de handleiding zoek raakt, kunt u een kopie aanvragen bij de plaatselijke technische dienst of deze rechtstreeks downloaden via de website van het bedrijf.
Alle plaatselijke voorschriften, met inbegrip van de regels die verwijzen naar de nationale en Europese normen, moeten worden nageleefd bij de installatie van het toestel.

1-HERZIENINGEN VAN DE PUBLICATIE

De inhoud van deze handleiding is strikt technisch en eigendom van de fabrikant.
Geen enkel deel van deze handleiding mag vertaald worden en/of geheel of gedeeltelijk aangepast en/of verveelvoudigd worden, in geen enkele vorm en met geen enkel mechanisch of elektronisch middel, door fotokopiëren, registreren of op enige andere wijze, zonder voorgaande schriftelijke autorisatie van de fabrikant.
Het bedrijf behoudt zich het recht voor om op elk willekeurig ogenblik eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen zonder kennisgeving vooraf. De onderneming die eigenaar is, beschermt zijn rechten krachtens de wet.

2-ZORG VOOR DE HANDLEIDING EN RAADPLEGING VAN DE HANDLEIDING

- Draag zorg voor deze handleiding en bewaar hem op een plaats die gemakkelijk en snel toegankelijk is.
- Indien deze handleiding zoek raakt of beschadigd is, moet u een kopie bij uw verkoper of rechtstreeks bij het erkende servicecentrum aanvragen. U kunt deze kopie ook downloaden via de website van het bedrijf.
- De “vet gedrukte tekst” vergt bijzondere aandacht van de lezer.
- De “cursief gedrukte tekst” wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op andere paragrafen van deze handleiding of voor eventuele aanvullende verduidelijkingen.
- De “Opmerking” biedt de lezer extra informatie over het onderwerp.

3-GARANTIEVOORWAARDEN

Om de duur, voorwaarden en beperkingen van de conventionele garantie van MCZ te kennen, raadpleegt u de garantiekaart die bij het product is gevoegd.

4-VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

De veronachtzaming van de veiligheidsbepalingen en -voorschriften kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken

- Alvorens ongeacht welke handeling uit te voeren, moet de gebruiker en eenieder die met het product gaat werken, de belangrijke waarschuwingen van deze snelgids en de volledige inhoud van de handleidingen voor installatie en gebruik gelezen en begrepen hebben.
  Dit zal de veiligheid garanderen tijdens het gebruik van het product.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar, door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder de nodige ervaring of kennis, tenzij onder toezicht of nadat ze aanwijzingen hebben gekregen in verband met het veilig gebruik van het toestel en de gevaren hebben begrepen die ermee zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud, uit te voeren door de gebruiker, mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als deze niet onder toezicht staan.
- De verpakkingen zijn GEEN speelgoed, ze kunnen het risico van verstikking of verwurging en andere gevaren voor de gezondheid veroorzaken! Mensen (inclusief kinderen) met beperkte psychische of motorische capaciteiten, of zonder ervaring en kennis, moeten ver van de verpakkingen gehouden worden.
- Ondeskundig gebruik of ondeskundig/verzuimd onderhoud van het product kan leiden tot gevaarlijke situaties en/of een onjuiste werking.
- De producent is ontheven van iedere vorm van civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid voor schade die veroorzaakt wordt door een installatie die niet conform de van kracht zijnde voorschriften en wetten is en door oneigenlijk gebruik en/of wijziging/manipulatie van het product en/of van een accessoire daarvan.
- Vermijd dat het product op ongeacht welke wijze in contact kan komen met water (of andere vloeistoffen), er zijn elektrische onderdelen binnenin die defect kunnen raken en het gevaar voor elektrocutie kunnen veroorzaken; vermijd bovendien ook het gebruik van reinigingsmiddelen die ook de esthetische delen van het product kunnen beschadigen.
- De opslag van het product en van de bekleding moet plaatsvinden in een ruimte vrij van vochtigheid, die bescherming biedt tegen weersomstandigheden.
- Afstandsbediening: houd de batterijen buiten het bereik van kinderen, risico van inslikken. Bij inslikken onmiddellijk contact opnemen met een arts.

5-INFORMATIE VOOR HET BEHEER VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR DIE BATTERIJEN EN ACCU’S BEVAT.

Dit symbool, dat aangebracht is op het product, de batterijen, de accu’s, of op de verpakking of documentatie daarvan, geeft aan dat het product en de bijgesloten batterijen of accu’s, aan het einde van hun nuttige levensduur niet verzameld, gerecycleerd of samen met huishoudelijk afval verwijderd mogen worden.
De gescheiden inzameling en de correcte verwerking van de elektrische en elektronische apparatuur, de batterijen en de accu’s, bevorderen het behoud van de natuurlijke hulpbronnen, het respect voor het milieu en verzekeren de bescherming van de gezondheid.
Voor meer informatie over de inzamelcentra voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu’s, dient u zich te wenden tot de openbare overheden die competent zijn voor de afgifte van de autorisaties.

Alle aanwijzingen voor de verwijdering, aan het einde van de levensduur van het product en van zijn verpakking, staan in de volledige installatiehandleiding die gedownload kan worden zoals aangegeven wordt in de begininstructies van dit blad.

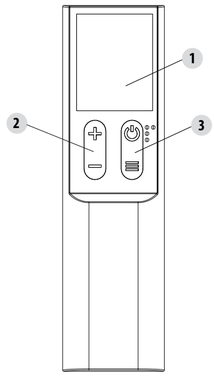
6-VEILIGE VERWIJDERING VAN BATTERIJEN AAN HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR - ISO 7010-W001 / ISO 7000-1641

- Het vervangen van de batterij door het verkeerde type kan het apparaat onveilig maken
- Gooi de batterijen op een correcte manier weg. Het weggooien van een batterij in een vuur of hete oven, of het mechanisch pletten of snijden ervan, kan een explosie veroorzaken
- Bewaar het apparaat en de batterijen bij geschikte temperaturen. Batterijen die worden blootgesteld aan een omgeving met extreem hoge temperaturen kunnen een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen veroorzaken
- Stel de batterij niet bloot aan een extreem lage luchtdruk, dit kan leiden tot een explosie of verlies van brandbare vloeistoffen of gassen.

7-LIJST MET SYMBOLEN

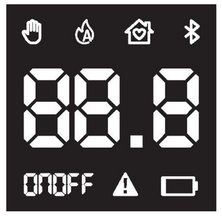
	ETIKET ISO 7010-W001		VERWIJDERING
	RAADPLEEG DE INSTRUCTIES ISO 7000-1641		ISOLATIEKLASSE 3

8-FUNCTIES TOETSEN AFSTANDSBEDIENING



1		GRAFISCH DISPLAY	
2		INSTELTOETSEN + VERHOGING - VERLAGING	De + en - knoppen hebben als enige functie het openen en instellen van de set
3		ON/OFF WERKWIJZE	De toets ⏻ heeft als enige functie het in- of uitschakelen afhankelijk van de stand van de kachel, of het resetten van het alarm als de uitschakelprocedure van het alarm van de kachel is voltooid. De toets ☰ heeft als enige functie het cyclisch van links naar rechts veranderen van de modus (in welke kachelstand dan ook).

9-DISPLAYS



	HANDMATIGE MODUS: Aan als de handmatige modus is ingesteld in de kachel	88.8	Cijfers in het midden: weergave temperatuur/vermogen of alarmcode
A	AUTOMATISCHE MODUS: Aan als de automatische modus is ingesteld in de kachel	OnOFF	KACHELSTAND: on aan en off uit wanneer kachel in bedrijf; on uit en off aan wanneer kachel uitgeschakeld
	COMFORTMODUS: Aan als de comfortmodus is ingesteld in de kachel	⚠	KACHEL IN ALARMTOESTAND als de tekst hot op het display verschijnt, betekent dit dat er een alarm voor te hoge temperatuur is afstandsbediening
	BLE-VERBINDINGSSTATUS: Aan als communicatie tussen kachel en afstandsbediening aanwezig is		WAARSCHUWING LEGE BATTERIJ

VOORAFGAANDE HANDELINGEN

10-FUNCTIES

De afstandsbediening communiceert met de kaart via het noodpaneel dat momenteel op de Maestro-producten is geïnstalleerd en gebruikt de BLE technologie voor de uitwisseling van informatie met de kachel.
Er is een zelflerende functionaliteit aanwezig die het mogelijk maakt om op een eenvoudige manier de koppeling tussen de afstandsbediening en de apparatuur tot stand te brengen.
De afstandsbediening is voorzien van een temperatuursensor om de omgevingstemperatuur te lezen en als draadloze thermostaat te werken.

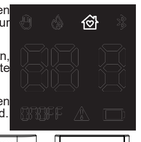
11–INHOUD VAN DE VERPAKKING

De verpakking van de afstandsbediening bevat:
- afstandsbediening
- waarschuwingen

OPMERKING: De afstandsbediening werkt op 2 x 1,5 V AA/LR06 alkalinebatterijen (batterijen NIET meegeleverd).

12-ENERGIEBESPARING

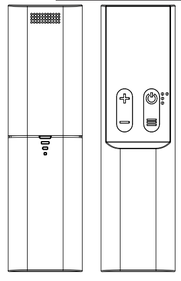
Met het oog op energiebesparing en batterijverbruik, schakelt de afstandsbediening na een bepaald tijdsinterval (10 seconden) het display uit en blijft waakzaam om de temperatuur en andere nuttige functies voor de apparatuur te verzenden.



Het display wordt uitgeschakeld na 10 seconden inactiviteit. Om het opnieuw te activeren, een willekeurige toets aanraken en de kachel geeft een geluidssignaal om de opdracht te bevestigen.

Het aftellen duurt 10 seconden vanaf de laatste verbinding en als er gedurende 10 seconden geen verbinding wordt gemaakt, schakelt de afstandsbediening terug naar de spaarstand.

In deze modus detecteert de afstandsbediening de temperatuur om de 5 minuten. Telkens wanneer de afstandsbediening wordt gewekt, start de timer van 5 minuten opnieuw vanaf nul.
Bij elke succesvolle verzending licht het pictogram 🖳 1 seconde op.
Met niet-gekoppelde afstandsbediening worden wektijden voor temperatuuroverdracht opgeschort.



13-PLAATSING BATTERIJEN

De afstandsbediening wordt reeds volledig gemonteerd geleverd. Het product werkt op 2 x 1,5 V AA/LR06 alkalinebatterijen (batterijen NIET meegeleverd). Plaats de batterijen met inachtneming van de correcte polariteit, zoals de afbeelding toont.



- Verwijder de afdekplaat van het batterijvak (onderste deel van de afstandsbediening).
- Plaats de batterijen met inachtneming van de correcte polariteit (+) en (-).
- Sluit het deksel van het batterijvak opnieuw.

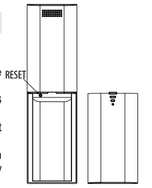
Als de batterijen geplaatst zijn, verschijnt er een scherm met de firmwareversie, die daarna automatisch verdwijnt.

14-KOPPELEN (PAIR)

KOPPELEN MET NIEUWE AFSTANDSBEDIENING

De koppeling afstandsbediening/kachel wordt automatisch uitgevoerd zonder beperkingen van korte afstand in het geval van een nieuwe afstandsbediening of een afstandsbediening die teruggezet werd naar de fabrieksinstellingen.

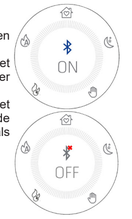
KOPPELEN MET AFSTANDSBEDIENING DIE AL AAN EEN KACHEL IS GEKOPPELD



Ga als volgt te werk om de afstandsbediening te koppelen aan een andere kachel:
1. open het batterijvak
2. activeer de afstandsbediening door op een willekeurige knop aan de voorkant te drukken
3. wanneer de afstandsbediening is geactiveerd, houdt u de knop in het batterijvak 3 seconden ingedrukt en laat u hem vervolgens los
4. De annulering van de koppeling (pair) wordt zichtbaar door het knipperen van het pictogram ᛒ en de schermanimatie

Als u de afstandsbediening wilt terugzetten naar de fabrieksinstellingen (d.w.z. zoeken zonder beperkingen voor korte afstand), moet u de batterijen verwijderen en opnieuw plaatsen aan het einde van de eerste 4 stappen die hierboven zijn beschreven.

BLUETOOTH ACTIVEREN/DEACTIVEREN GRAFISCH PANEEL



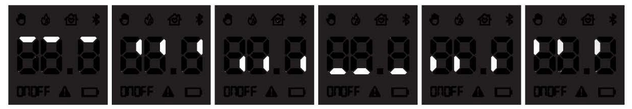
De BLUETOOTH is onafhankelijk van de WIFI en wordt geactiveerd met een gelijktijdige en continue druk van ⊕ ⊖ gedurende 5 seconden
Tegelijkertijd met de activering wordt de "paring" geactiveerd en wanneer u terugkeert naar het startscherm, verschijnt het pictogram en knippert het wachtend op verbinding met een eerder geregistreerd apparaat.
De Bluetooth-verbinding wordt niet gedeactiveerd, maar wacht altijd op verbinding (met apparaten die al zijn geregistreerd), zodat als een gekoppeld apparaat op verschillende tijdstippen van de dag in actie komt, het automatisch verbinding maakt met het product (zoals voor de mobiele telefoon bij het binnenkomen in de auto).
Om Bluetooth uit te schakelen, drukt u altijd op ⊕ ⊖ gedurende 5 ".
Als de WIFI al is geactiveerd, werken de twee tegelijkertijd, anders is alleen Bluetooth actief.

BLUETOOTH ACTIVEREN/DEACTIVEREN MAESTRO NOODPANEEL

Automatische koppeling en BLE-activering bij huidige verbinding.

WEERGAVEN

15 - Hardware-initialisatie



In het geval van een niet-gekoppelde afstandsbediening wordt bij elke start (voor het plaatsen van een batterij of het wekken door op een knop te drukken) een cirkelvormige reeks verlichte cijfers weergegeven.



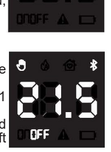
In het geval van een gekoppelde afstandsbediening wordt, voordat de BLE-verbinding tussen de afstandsbediening en de kachel correct tot stand is gebracht, de laatst verzonden temperatuur weergegeven.

16 - BLE zoeken



Tijdens het zoeken naar het paneel waaraan de afstandsbediening is gekoppeld, knippert het BLE-pictogram tijdens de animatie met een frequentie van 1 seconde

17 - Uitschakelen/Uit



Wanneer de kachel uit is, geeft de afstandsbediening altijd de ingestelde modus, de gedetecteerde temperatuur en de werkingsstatus van de kachel weer.
Tijdens de uitschakeltijd knippert het pictogram OFF met een frequentie van 1 seconde totdat het permanent blijft branden wanneer de kachel uiteindelijk uit is.
Normaal is de weergegeven temperatuur de temperatuur die wordt gedetecteerd door de afstandsbediening als de parameter T.PROBE=T is ingesteld. AUTO geeft de temperatuur weer die relevant is voor de parameter.

18 - Inschakelen/Bedrijf



Wanneer de kachel wordt ingeschakeld, wordt het huidige vermogen weergegeven als de handmatige modus is ingesteld, of de kamertemperatuur als de automatische/comfortmodus is ingesteld.
Gedurende de inschakeltijd knippert het pictogram ON met een frequentie van 1 seconde totdat de kachel constant aan en in bedrijf is.

19 - Set temperatuur/vermogen



In elke stand van de kachel is het altijd mogelijk om de ingestelde temperatuur (indien automatisch of comfort) of het ingestelde vermogen (indien handmatig) in te stellen.
Om naar de instelling te gaan, drukt u gewoon op de + of - knoppen en past u de gewenste instelling aan met deze knoppen, in stappen van 0,5 °C.
De instelling blijft zichtbaar gedurende 3 seconden nadat de laatste toets is ingedrukt, het pictogram van de werkingsmodus waarin de kachel zich bevindt knippert met een periode van 1 seconde voor de duur van de instelling, waarna de afstandsbediening terugkeert naar de normale weergave.

20 - Alarm kachel



Wanneer de kachel een alarm geeft, wordt de alarmcode weergegeven totdat de gebruiker het alarm reset.
Zolang de kachel zich in de alarmstatus bevindt, blijft het pictogram ⚠ permanent actief.

21 - Alarm voor oververhitting



Als de temperatuur die door de sonde wordt gedetecteerd hoger is dan 45 °C, geeft de afstandsbediening dit scherm weer.
Als de temperatuur in de spaarstand niet onder 44 °C zakt, wordt hij automatisch elke 2 minuten gedurende 10 seconden gewekt, in totaal 5 keer, om de gebruiker een signaal te geven.

22 - Weergegeven temperatuur buiten bereik



Als de weergegeven temperatuur buiten het bereik valt dat door het display kan worden weergegeven (-9,9 °C ... 99,9 °C), wordt de temperatuur weergegeven zoals in de afbeelding.

23- BATTERIJBEHEER



De waarschuwing voor lege batterijen wordt geactiveerd als de batterijen minder dan 2,4V worden.
De afstandsbediening zal blijven werken en de temperatuur regelmatig doorgeven tot de drempelwaarde van 2,0V: boven deze drempelwaarde kan een correcte werking niet worden gegarandeerd, daarom zal de afstandsbediening niet meer op tijd wakker worden om de temperatuur door te geven en als er op een knop wordt gedrukt, zal alleen het batterijsymbool 10 seconden oplichten.

24-HOOFDKENMERKEN

Producten	LUCHT
Batterijen (niet meegeleverd)	2 AA 1,5Vdc penlite batterijen
Microregelaar	Espressif ESP32 Wroom 32E - Singol 2.4 GHz WiFi and Bluetooth combo chip ultra low power - Dual core 32bit
Antenne	Internal PCB Antenna
Spanning (V) Min./Max	Batterijen - 2x (AA - 1,5V)
Verbruik (A)	0.3uA - 150mA
Connectiviteit	"BLE 2.4GHz N.B.: De WiFi is uitgeschakeld door FW en kan niet worden ingeschakeld"
Display	LED custom 30x30 mm
Temperatuursensor	NTC 10K
Nauwkeurigheid	+/- 1 °C
Resolutie	0,1 °C
Gebruikstemperatuur (°C)	10 °C - 50 °C
Opslagtemperatuur (°C)	20 °C - 65 °C
Frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt	2.4GHz - 2.5GHz
Maximaal radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden in de frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt	RF-uitgangsvermogen: 20 dBm

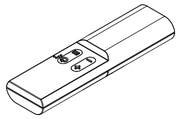
De fabrikant MCZ GROUP verklaart dat het type radio-apparatuur “Afstandsbediening Easy” in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.mczgroup.com/support/mcz.

22-PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Oplossing
De afstandsbe-diening wordt niet ingeschakeld	Batterijen van afstandsbedie-ning vervangen
	Controleer of de afstandsbe-diening in staat is een signaal naar de kachel te sturen
Op het display van de afstandsbediening wordt een alarm weergegeven	Houd de knop ⏻ ingedrukt om het alarm te resetten
De afstandsbedie-ning geeft ---°C weer	Defect van de omgevings-sonde. Neem de batterijen weg en plaats ze weer terug.
Koppelen (PAIR)	Schakel de kachel en de afstandsbediening uit en zet het product weer aan
Bluetooth (BLE) maakt geen verbin-ding	Activeer/deactiveer de functie om verbinding toe te staan

De producent is ontheven van iedere vorm van civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid voor schade die veroorzaakt wordt door veronachtzaming van de van kracht zijnde voorschriften en wetten en door oneigenlijk gebruik en/of wijziging/manipulatie van het product.

MANDO A DISTANCIA «LIGHT»



Este documento puede descargarse fácilmente en formato digital encuadrando el código QR que aparece a continuación, desde el mismo icono situado bajo la tapa del depósito de pellet del producto, o desde la página de Internet www.mczgroup.com/support/mcz.
Se trata de una apuesta por la sostenibilidad medioambiental que, al mismo tiempo, garantiza al usuario la disponibilidad de la versión más actualizada. Los manuales completos en formato digital estarán disponibles durante todo el ciclo de vida útil del producto.
Si fuera necesario, durante la compra se podrán solicitar los manuales en formato de papel al distribuidor donde compró el producto.

ES

Estimado Cliente:
El mando a distancia LIGHT permite regular el funcionamiento de la estufa y, al mismo tiempo, controlar el nivel de temperatura en el ambiente de uso, para lograr el máximo confort.
Cuenta con 2 teclas que, al cubrir un amplio espectro de mandos funcionales, permiten controlar la estufa de un modo completo e intuitivo.
Para que pueda conseguir las mejores prestaciones, le aconsejamos leer con atención las instrucciones contenidas en este manual.
Este manual de instalación y uso forma parte integrante del producto; asegúrese de que siempre se entregue con el aparato, incluso en caso de cesión a otro propietario. En caso de pérdida, solicite una copia al servicio técnico de la zona o descárguela directamente desde el sitio web de la empresa.
Todos los reglamentos locales, incluidos aquellos que hacen referencia a las normas nacionales y europeas, deben respetarse en el momento de la instalación del aparato.

1-REVISIONES DE LA PUBLICACIÓN

El contenido de este manual es de carácter estrictamente técnico y de propiedad del fabricante.
Ninguna parte de este manual puede traducirse a otro idioma y/o adaptarse y/o reproducirse ni siquiera de forma parcial ni con métodos y/o medios mecánicos o electrónicos ni mediante fotocopias, grabaciones, etc. sin la autorización previa escrita del fabricante.
La empresa se reserva el derecho a efectuar modificaciones en el producto en cualquier momento sin aviso previo. La empresa propietaria tutela sus derechos conforme a la ley.

2-CUIDADO DEL MANUAL Y MODO DE CONSULTA

- Cuide el manual y consérvelo en un lugar de acceso fácil y rápido.
- Si el manual se pierde o se rompe, solicite una copia a su vendedor, o bien, directamente al Servicio de asistencia técnica autorizado. También puede descargarlo desde el sitio web de la empresa.
- El "texto en negrita" indica al lector que se debe prestar una atención especial.
- "El texto en cursiva" se emplea para llamar su atención sobre otros apartados de este manual o para realizar aclaraciones adicionales.
- La "Nota" proporciona al lector información adicional sobre el tema.

3- CONDICIONES DE GARANTÍA

Para saber la duración y los términos, las condiciones, los límites de la garantía convencional de MCZ consulte la tarjeta de garantía que lleva incluida el producto.

4-ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

El incumplimiento de las disposiciones y normas de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Antes de llevar a cabo cualquier operación, el usuario o aquel que deba trabajar con el producto, deberá haber leído y comprendido las advertencias importantes de esta guía rápida y todo el contenido de los manuales de instalación y uso.
  Esto garantizará un uso seguro del producto.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin experiencia o sin el conocimiento necesario, siempre que estén supervisados o tras haber recibido las instrucciones necesarias para un uso seguro del aparato y para comprender los peligros inherentes al mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe llevar a cabo el usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.
- ¡Los embalajes NO son un juguete, ya que pueden provocar riesgos de asfixia o estrangulamiento y otros peligros para la salud! Las personas (incluidos los niños) con capacidad psíquica o motriz reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, deben mantenerse alejadas de los embalajes.
- Un uso no conforme o un mantenimiento inadecuado o escaso del producto pueden crear situaciones de peligro y/o un funcionamiento irregular.
- El fabricante queda eximido de cualquier responsabilidad civil y penal en caso de daños provocados debido a una instalación que no cumple con las normativas y las leyes en vigor y por un uso inadecuado y/o modificación y/o alteración del producto y/o de su accesorio.
- Evite que el producto entre en contacto, de cualquier modo, con agua (u otros líquidos); hay partes eléctricas y electrónicas en tensión en su interior que pueden fallar y crear un peligro de electrocución; evite también el uso de detergentes que podrían también dañar las partes estéticas del producto.
- El almacenamiento del producto y del revestimiento debe realizarse en lugares libres de humedad y no deben exponerse a la intemperie.
- Mando a distancia: mantenga las pilas fuera del alcance de los niños, riesgo de ingestión. En caso de ingestión, contacte inmediatamente con un médico.

5-INFORMACIÓN PARA LA GESTIÓN DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS QUE CONTIENEN PILAS Y ACUMULADORES.

Este símbolo que se muestra en el producto, en las pilas, en los acumuladores o en su envase o documentación, indica que el producto y las pilas o los acumuladores incluidos, al acabar su ciclo de vida útil no se deben recoger, recuperar ni eliminar junto a los residuos domésticos.
La recogida selectiva y el tratamiento correcto de los aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y de los acumuladores, favorecen la conservación de los recursos naturales, el respeto del medio ambiente y aseguran la protección de la salud.
Para más información sobre los centros de recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de pilas y acumuladores es necesario contactar con las autoridades públicas competentes en la expedición de las autorizaciones.

Todas las indicaciones para la eliminación del producto y de su embalaje se especifican en el manual de instalación completo, que puede descargarse como se indica en las instrucciones iniciales de esta hoja.

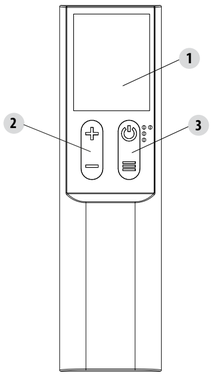
6-ELIMINACIÓN SEGURA DE LAS PILAS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL - ISO 7010-W001 / ISO 7000-1641

- La sustitución de la pila con un tipo de pila incorrecto puede hacer que el dispositivo no sea seguro.
- Elimine las pilas de manera adecuada. La eliminación de una pila en el fuego o en un horno caliente, su aplastamiento mecánico o el corte de la misma puede provocar una explosión.
- Conserve el dispositivo y las pilas a una temperatura adecuada. Las pilas expuestas a un ambiente con temperaturas extremadamente altas pueden provocar una explosión o la pérdida de líquidos o gases inflamables.
- No exponga la pila a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la pérdida de líquidos o gases inflamables.

7-LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS

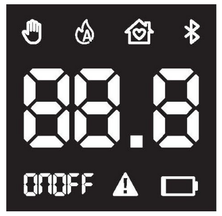
	ETIQUETA ISO 7010-W001		ELIMINACIÓN
	CONSULTE LAS INSTRUCCIONES ISO 7000-1641		CLASE DE AISLAMIENTO 3

8-FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO A DISTANCIA



1		PANTALLA GRÁFICA	
2		TECLAS DE AJUSTE + INCREMENTA - DECREMENTA	Las teclas + y - tienen la única función de acceder y ajustar el set
3		⏻ ON/OFF MODALIDAD	La tecla ⏻ tiene la única función de encender o apagar según el estado de la estufa, o de restablecer la alarma si se ha completado el procedimiento de apagado por alarma previsto de la estufa. La tecla tiene la única función de cambiar el modo (en cualquier estado de la estufa) de forma cíclica de izquierda a derecha.

9- VISUALIZACIONES DEL DISPLAY



	MODALIDAD MANUAL: Encendido si el modo manual está ajustado en la estufa	88.8	Dígitos centrales: indicación de la temperatura/potencia o código de alarma
	MODO AUTOMÁTICO: Encendido si el modo automático está configurado en la estufa	OFF	ESTADO DE LA ESTUFA: on encendido y off apagado con la estufa en funcionamiento; on apagado y off encendido con la estufa apagada
	MODO COMFORT: Encendido si el modo comfort está activado en la estufa		ESTUFA EN ESTADO DE ALARMA si aparece hot en el display, significa que hay una alarma de sobretemperatura del radiocontrol
	ESTADO DE CONEXIÓN BLE: Encendido si hay comunicación entre la estufa y el radiocontrol		AVISO DE BATERÍA BAJA

OPERACIONES PRELIMINARES

10- FUNCIONES

El mando a distancia se comunicará con la tarjeta a través del panel de emergencia actualmente instalado en los productos Maestro y usará la tecnología BLE para el intercambio de información con la estufa.
Hay una función de autoaprendizaje que permitirá efectuar fácilmente el emparejamiento del mando a distancia y el equipo.
El mando a distancia tiene un sensor de temperatura para leer la temperatura ambiente y funciona como un termostato sin cables.

11- CONTENIDO DEL PAQUETE

La caja del mando a distancia contiene:
- mando a distancia
- advertencias

NOTA: El mando a distancia necesita 2 pilas alcalinas AA/LR06 de 1,5 V(pilas NO incluidas).

12- AHORRO DE ENERGÍA

Por una cuestión de ahorro de energía y consumo de pilas, el mando a distancia apaga el display después de un tiempo determinado (10") y permanece atento a la transmisión de la temperatura y otras funciones útiles para el equipo.



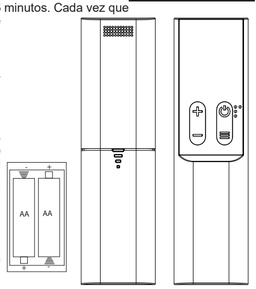
El display se apaga tras 10 segundos de inactividad. Para reactivarlo, toque cualquier tecla y la estufa emitirá una señal acústica para acusar recibo de la orden.

La cuenta atrás de 10 segundos se produce desde la última conexión; si la conexión no se realiza durante 10 segundos, el mando a distancia vuelve al modo de bajo consumo.

En este modo, el mando a distancia detecta la temperatura cada 5 minutos. Cada vez que se activa el mando a distancia, el temporizador de 5 minutos se reinicia desde cero.
Por cada transmisión correcta, el icono se iluminará durante 1 segundo.
Con el mando a distancia no asociado, se suspenden los despertares para la transmisión de la temperatura.

13- INTRODUCCIÓN DE LAS PILAS

El mando a distancia se suministra totalmente ensamblado. Es necesario alimentar el producto con 2 pilas alcalinas AAA/LR06 de 1,5 V (pilas NO incluidas). Inserte las pilas respetando la polaridad correcta, como se muestra en la figura.
- Retire la tapa del compartimento de las pilas (parte inferior del mando a distancia).
- Introduzca las pilas respetando la polaridad correcta (+) y (-).
- Vuelva a poner la tapa del compartimento de las pilas.



Cuando se insertan las pilas, aparece una secuencia de visualización de la versión del firmware, que luego desaparece automáticamente.

14- ASOCIACIÓN (PAIR)

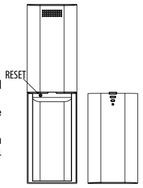
PAIR CON EL NUEVO MANDO A DISTANCIA

La asociación mando a distancia/estufa se realiza automáticamente sin límite de distancia en caso de mando a distancia nuevo o restablecido a las condiciones de fábrica.

PAIR CON MANDO A DISTANCIA YA ASOCIADO A UNA ESTUFA

Para asociar el mando a distancia a otra estufa, proceda del siguiente modo:
1. abra el compartimento de las pilas
2. active el mando a distancia pulsando cualquier tecla frontal
3. cuando el mando a distancia esté activado, mantenga pulsado el botón del compartimento de las pilas durante 3 segundos y luego suéltelo
4. La anulación del pair será visible mediante el parpadeo del icono y la animación de la pantalla

Si desea devolver el mando a distancia a las condiciones de fábrica (es decir, búsqueda sin límites de distancia cercanos), deberá extraer y volver a insertar las pilas al final de los 4 primeros pasos descritos anteriormente.



ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL BLUETOOTH PANEL GRÁFICO

El BLUETOOTH es independiente respecto al WI-FI y se activa presionando al mismo tiempo y de forma seguida durante 5 segundos.
Al mismo tiempo que la activación, se pone en funcionamiento el "paring"(modo apareado) y cuando se regresa a la ventana de home, aparece parpadeando el icono en espera de conexión con un dispositivo que ya esté registrado previamente.
La conexión Bluetooth no se desactiva sino que siempre permanece en espera de conexión (con dispositivos ya registrados) de forma que si un dispositivo asociado entra en el campo de acción en diferentes momentos de la jornada, este se asocia automáticamente al producto (como en el caso del teléfono móvil cuando entra en modo auto).
Para desactivar el Bluetooth se pulsa siempre durante 5".
Si ya se ha activado el WI-FI, los dos funcionan simultáneamente, de lo contrario solo estará activo el Bluetooth.



ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN BLUETOOTH PANEL DE EMERGENCIA MAESTRO

Asociación automática y activación BLE en la conexión de la corriente.



VISUALIZACIONES

15 - Inicialización del hardware



En caso de mando a distancia no asociado, se mostrará una secuencia luminosa de dígitos circulares en cada puesta en marcha (para la inserción de las pilas o el despertar pulsando una tecla).
En caso de mando a distancia asociado, antes de que se establezca correctamente la conexión BLE entre el mando a distancia y la estufa, se muestra la última temperatura transmitida.



16 - Búsqueda BLE

Mientras se busca el panel al que está asociado el mando a distancia, durante la animación, el icono BLE parpadea con una frecuencia de 1 segundo



17 - Apagado

Cuando la estufa está apagada, el mando a distancia muestra siempre el modo programado, la temperatura detectada y el estado de funcionamiento de la estufa.
Durante todo el tiempo de apagado, el icono OFF parpadea con una frecuencia de 1 segundo hasta que permanece permanentemente encendido cuando se apaga definitivamente.
Normalmente, la temperatura visualizada es la temperatura detectada por el mando a distancia si está ajustado el parámetro T.PROBE=T. AUTO muestra la temperatura correspondiente al parámetro.



18 - Encendido/funcionamiento



Cuando la estufa se enciende, se muestra la potencia actual si está ajustado el modo manual, o la temperatura ambiente si está ajustado el modo automático/comfort.
Durante el tiempo de encendido, el icono de «on» parpadea con una frecuencia de 1 s hasta que se queda fijo cuando está en funcionamiento.

19 - Set temperatura/potencia



En cualquier estado de la estufa siempre es posible ajustar el set de temperatura (si es automática o comfort) o la potencia (si es manual).
Para acceder al ajuste, basta con pulsar las teclas + o - y ajustar con ellas el set deseado, en incrementos/decrementos de 0,5 °C.
El ajuste permanece visible durante 3 s después de pulsar la última tecla, el icono del modo de funcionamiento en el que se encuentra la estufa parpadea con un período de 1 s durante la duración del ajuste, después de lo cual el mando a distancia vuelve a la visualización normal.

20 - Alarma de la estufa

Cuando la estufa está en alarma, se muestra el código de alarma hasta que el usuario lo reinicia.



Mientras la estufa esté en estado de alarma, el icono permanecerá permanentemente activo.

21 - Alarma de sobrecalentamiento

Si la temperatura detectada por la sonda supera los 45 °C, el mando a distancia mostrará esta pantalla.
Una vez en modo de bajo consumo, si la temperatura no desciende por debajo de 44 °C, se despertará automáticamente durante 10 s cada 2 min en un total de 5 veces, para avisar al usuario.



22 - Temperatura visualizada fuera de rango

Si la temperatura visualizada está fuera del rango que puede ser representado por la pantalla (-9,9 °C ... 99,9 °C), la visualización será como en la figura.



23- GESTIÓN DE LA BATERÍA

El aviso de batería baja se activa cuando las pilas caen por debajo de 2,4 V.
El radiocontrol seguirá funcionando y transmitiendo la temperatura regularmente hasta el umbral de 2,0 V: superado este umbral, no se puede garantizar un funcionamiento correcto, por lo que el radiocontrol dejará de despertarse a tiempo para transmitir la temperatura y, al pulsar una tecla, solo encenderá el símbolo de la pila durante 10 s.



24- CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Productos	ARIA
Pilas (no incluidas)	2 pilas AA de 1,5 Vcc
Microcontrolador	Espressif ESP32 Wroom 32E - Singol 2.4 GHZ WiFi y Bluetooth combo chip ultra low power - Dual core 32 bit
Antena	Antena interna de PCB
Tensión (V) Mín/Máx	Pilas - 2x (AA - 1,5 V)
Consumo (A)	0,3 uA – 150 mA
Conectividad	«BLE 2,4 GHz NB: el WiFi está desactivado por FW y no se puede activar»
Pantalla	LED personalizado 30x30 mm
Sensor de temperatura	NTC 10K
Precisión	+/- 1 °C
Resolución	0,1 °C
Temperatura de uso (°C)	-10 °C - +50 °C
Temperatura de almacenamiento (°C)	-20 °C - +65 °C
Bandas de frecuencia de funcionamiento del equipo de radio	2,4 GHz - 2,5 GHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio	Potencia de salida de RF: 20 dBm

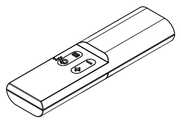
El fabricante MCZ GROUP declara que el equipo de radio tipo «Mando a distancia Easy» cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en: www.mczgroup.com/support/mcz.

22- RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

Problema	Solución
El mando a distancia no se enciende	Cambie las pilas del mando a distancia
	Asegúrese de que el mando a distancia puede enviar una señal a la estufa
Se muestra una alarma en la pantalla del mando a distancia	Pulse el botón ⏻ para reiniciar la alarma
El mando a distancia muestra ---°C	Fallo de la sonda ambiente. Retire las pilas y vuelva a colocarlas.
Asociación (PAIR)	Apague la estufa y el mando a distancia y vuelva a encender el producto
El bluetooth (BLE) no se conecta	Active/desactive la función para permitir la conexión

El fabricante queda eximido de cualquier responsabilidad civil y penal en caso de daños provocados debido a que no cumple con las normativas y las leyes en vigor y por un uso inadecuado y/o a modificación y/o alteración del producto.

TELECOMANDO “LIGHT”



Este documento pode ser facilmente descarregado em formato digital, enquadrando o código QR abaixo, a partir do mesmo ícone sob a tampa da depósito de pellets, ou a partir da página da Internet www.mczgroup.com/support/mcz.
Esta é uma escolha de sustentabilidade ambiental que, concomitantemente, garante ao utilizador a disponibilidade da versão mais atualizada. Os manuais completos em formato digital estarão disponíveis ao longo de todo o ciclo de vida útil do produto.
Se necessário, no momento da compra é possível solicitar os manuais em cópia impressa ao revendedor junto ao qual o produto foi adquirido.

PT

Prezado Cliente,
O telecomando LIGHT permite ajustar a operação da estufa e, ao mesmo tempo, monitorizar o nível de temperatura no ambiente de uso para o máximo conforto.
Está equipado com 2 teclas que, cobrindo um amplo espectro de comandos funcionais, permitem que a estufa seja controlada de maneira completa e intuitiva.
Sugerimos ler com atenção as instruções contidas no presente manual a fim de obter os melhores desempenhos.
O presente manual de instalação e uso é parte integrante do produto: certificar-se de que tenha sido entregue com o aparelho mesmo em caso de cessão a outro proprietário. Em caso de perdas, solicitar uma cópia ao serviço técnico de zona ou descarregue-o diretamente no sítio internet da empresa..
Todos os regulamentos locais, incluindo aqueles de referência para as normas nacionais e europeias, devem ser respeitados no momento da instalação do aparelho.

1-REVISÃO DA PUBLICAÇÃO

O conteúdo da presente publicação é de natureza puramente técnica e propriedade do fabricante.
Nenhuma parte deste manual pode ser traduzida para outro idioma e/ou adaptada e/ou reproduzida, mesmo que parcialmente, em outra forma e/ou meio mecânico, eletrónico, através de fotocópias, gravações, etc. sem autorização prévia e por escrito do fabricante.
A empresa reserva-se o direito de modificar o produto a qualquer momento e sem prévio aviso. A sociedade proprietária protege os próprios direitos nos termos da lei.

2-CUIDADOS COM O MANUAL E COMO CONSULTÁ-LO

- Conservar este manual com cuidado e em local que seja facilmente acessível.
- Em caso de perdas ou danos a este manual, é possível solicitar uma cópia ao seu revendedor ou diretamente ao Serviço de Assistência Técnica Autorizado. É possível também descarregá-lo através do sítio da internet da empresa.
- O “texto em negrito” chama a atenção do leitor.
- “O texto escrito em itálico” é utilizado para chamar a sua atenção para outros parágrafos do presente manual ou para eventuais esclarecimentos suplementares.
- A “Nota” fornece ao leitor informações adicionais sobre o argumento.

3- CONDIÇÕES DE GARANTIA

Para conhecer a duração, os termos, as condições, as limitações da garantia convencional de MCZ, consultar a específica ficha de garantia que se encontra anexada ao produto.

4-ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

A inobservância das disposições e regras pode provocar graves lesões ou até a morte

- Antes de iniciar qualquer operação, o utilizador ou qualquer pessoa que for utilizar o produto deverá ler e compreender as importantes advertências do presente guia rápido e todo o conteúdo dos manuais de instalação e uso.
  Tal garantirá uma utilização segura do produto.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou desprovidas de experiência ou do conhecimento necessário, que estejam sob vigilância ou após terem recebido instruções relativas ao uso seguro do aparelho e à compreensão dos perigos a ele inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinada a ser efetuada pelo utilizador não deve ser efetuada por crianças sem vigilância.
- As embalagens NÃO são brinquedos, podem provocar riscos de asfixia ou estrangulamento e outros perigos para a saúde! As pessoas (crianças incluídas) com reduzidas capacidades motoras ou sem experiência e conhecimento devem ser mantidas afastadas das embalagens.
- Um uso não em conformidade ou uma imprópria/ausente manutenção do produto pode causar situações de perigo e/ou um funcionamento irregular.
- O produtor é isento de qualquer responsabilidade civil e penal por danos provocados por uma instalação não em conformidade às normativas e às leis em vigor e por um uso impróprio e/ou modificação/alteração do produto e/ou os seus acessórios.
- Evitar que o produto possa entrar, em qualquer maneira, em contacto com a água (ou outros líquidos), existem partes elétricas e eletrónicas em tensão no seu interior que podem estragar e criar o perigo de eletrocussão; evitar também o uso de detergentes que possam estragar também as partes estéticas do produto.
- O armazenamento do produto e do revestimento deve ser realizado em locais sem humidade e não expostos às intempéries.
- Telecomando: manter as pilhas fora do alcance de crianças, pois há o perigo de ingestão. Em caso de ingestão, contactar um médico imediatamente.

5-INFORMAÇÕES PARA A GESTÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS QUE CONTÊM PILHAS E ACUMULADORES.

Este símbolo, que aparece no produto, em pilhas, acumuladores ou na sua embalagem ou documentação, indica que o produto e as pilhas ou os acumuladores incluídos no fim do ciclo de vida útil não devem ser recolhidos, recuperados ou eliminados juntamente com os resíduos domésticos.
A recolha separada e o tratamento correto dos equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores promovem a preservação dos recursos naturais, o respeito pelo ambiente e asseguram a proteção da saúde.
Para obter mais informações sobre os centros de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores, é necessário contactar as Autoridades públicas responsáveis pela emissão das autorizações.

Todas as indicações para a eliminação ao término da vida útil do produto e da sua embalagem foram especificadas no manual de instalação completo, que poderá ser baixado como foi indicado nas instruções iniciais desta folha.

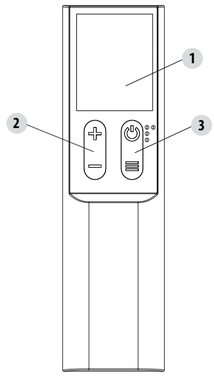
6-ELIMINAÇÃO SEGURA DE PILHAS EM FIM DE VIDA - ISO 7010-W001 / ISO 7000-1641

- A substituição da pilha com um tipo errado pode tornar o dispositivo não seguro
- Eliminar as pilhas de modo adequado. A eliminação de uma pilha no fogo ou no forno quente, ou seu esmagamento mecânico, ou corte pode provocar explosão
- Conservar o dispositivo e as pilhas a temperaturas apropriadas. As pilhas expostas a um ambiente com temperaturas extremamente elevadas podem provocar uma explosão ou a perda de líquido ou gás inflamáveis
- Não expor a pilha a uma pressão do ar extremamente baixa, pois pode levar a uma explosão ou à perca de líquidos os gás inflamáveis.

7-LEGENDA DE SÍMBOLOS

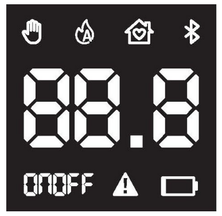
	ETIQUETA ISO 7010-W001		ELIMINAÇÃO
	CONSULTAR AS INSTRUÇÕES ISO 7000-1641	III	CLASSE DE ISOLAMENTO 3

8-FUNÇÕES DAS TECLAS DO TELECOMANDO



1		ECRÃ GRÁFICO	
2		TECLAS DE REGULAÇÃO + AUMENTO - DIMINUIÇÃO	Os botões + e - têm como única função o acesso e definições
3		ON/OFF MODALIDADE	A tecla ⏻ tem a única função de ligar ou desligar em função do estado da estufa, ou de repor o alarme se o procedimento de desativação do alarme da estufa tiver sido concluído. A tecla ☰ tem a única função de mudar o modo (em qualquer estado de estufa) de forma cíclica da esquerda para a direita.

9-VISUALIZAÇÃO DE ECRÃ



	MODALIDADE MANUAL: Ligado se o modo manual estiver definido na estufa	88.8	Dígitos centrais: indicação da temperatura/ potência ou código de alarme
A	MODALIDADE AUTOMÁTICA: Aceso se o modo automático estiver definido na estufa	OFF	ESTADO DA ESTUFA: on aceso e off desligado com a estufa em funcionamento; on desligado e off aceso com a estufa desligada
	MODALIDADE COMFORT: Aceso se o modo de conforto estiver definido na estufa	⚠	ESTUFA EM ESTADO DE ALARME se aparecer "hot" (quente) no visor, significa que há um alarme de temperatura excessiva no telecomando
	ESTADO DA CONEXÃO BLE Aceso se a comunicação entre a estufa e o telecomando estiver presente		AVISO DE BATERIA FRACA

OPERAÇÕES PRELIMINARES

10-FUNÇÕES

O telecomando comunicará com a placa através do painel de emergência atualmente instalado nos produtos Maestro e usará a tecnologia BLE para a troca de informações com a estufa.
Existe uma função de autoaprendizagem que permite emparelhar facilmente o telecomando e o equipamento.
O controle remoto monta um sensor de temperatura para ler a temperatura ambiente e funcionar como um termostato sem fio.

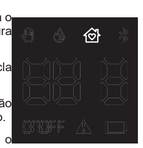
11-CONTEÚDO DA EMBALAGEM

A embalagem do telecomando contém:
- telecomando
- advertências

NOTA: O telecomando requer 2 pilhas alcalinas AA/LR06 de 1,5 V(pilhas NÃO incluídas).

12-POUPANÇA DE ENERGIA

Por uma questão de poupança de energia e consumo das pilhas, o telecomando desliga o ecrã após um certo tempo (10”) e permanece vigilante para a transmissão de temperatura e outras funções úteis para o equipamento.



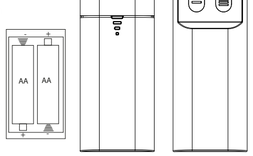
O visor desliga-se após 10 segundos de inatividade. Para o reativar, toque numa tecla qualquer e o recuperador emitirá um sinal acústico para confirmar o comando.

A contagem decrescente de 10 segundos ocorre a partir da última conexão. Se a conexão não for efetuada durante 10 segundos, o telecomando volta ao modo de baixo consumo.

Neste modo, o telecomando deteta a temperatura de 5 em 5 minutos. Cada vez que o telecomando é ativado, o temporizador de 5 minutos recomeça do zero.
Por cada transmissão bem sucedida, o ícone ilumina-se durante 1 segundo.
Com telecomando não associado, os despertares para a transmissão da temperatura são suspensos.

13-COLOCAÇÃO DAS PILHAS

O telecomando é fornecido já totalmente montado. É necessário alimentar o produto com 2 pilhas AAA/LR06 alcalinas de 1,5 V (pilhas NÃO incluídas). Inserir as pilhas observando a correta polaridade, conforme ilustrado na figura.



- Remova a tampa do compartimento das pilhas (parte inferior do telecomando).
- Inserir as pilhas respeitando a correta polaridade (+) e (-).
- Fechar novamente a tampa do compartimento das pilhas.

Quando as pilhas são colocadas, aparece uma sequência de visualização da versão do firmware, que desaparece automaticamente.

14-ASSOCIAÇÃO (EMPARELHAR)

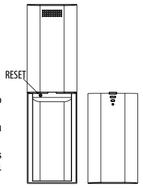
EMPARELHAR COM O NOVO TELECOMANDO

A associação entre o telecomando e a estufa é efetuada automaticamente, sem limites de distância, no caso de um telecomando novo ou de um telecomando que tenha sido reposto nas condições de fábrica.

EMPARELHAR COM TELECOMANDO JÁ ASSOCIADO A UMA ESTUFA

Para associar o telecomando a outra estufa, proceda da seguinte forma:
1. abrir o compartimento das pilhas
2. ativar o telecomando premindo qualquer botão frontal
3. quando o telecomando estiver ativado, prima e mantenha premido o botão no compartimento das pilhas durante 3 segundos e, em seguida, solte-o
4. A eliminação do emparelhamento será visível através do ícone ᛒ a piscar e da animação do ecrã

Se pretender repor o telecomando nas condições de fábrica (ou seja, procurar sem limites de alcance próximo), deve-se retirar e voltar a colocar as pilhas no final dos primeiros 4 passos descritos acima.



ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO DO BLUETOOTH NO PAINEL GRÁFICO

O BLUETOOTH é independente do WI-FI e ativa-se com uma pressão simultânea e continuada de ⊕ ⊖ por 5 segundos
Simultaneamente à ativação à ativação, ativa-se o “emparelhamento” e quando se regressa à página inicial, o ícone aparece e pisca à espera de conexão com um dispositivo já precedentemente registado.
A conexão Bluetooth não se desativa mas está sempre à espera de conexão (com dispositivos já registados) de modo que se um dispositivo associado entra no campo de ação em momentos diferentes do dia, esta conecta-se automaticamente ao produto (como para o telemóvel quando entra se entra no automóvel).
Par a desativação do Bluetooth pressiona sempre ⊕ ⊖ por 5”.
Caso já tenha sido ativado o WIFI, os dois funcionam simultaneamente, de outro modo estará ativo apenas o Bluetooth.



ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO DO BLUETOOTH NO PAINEL DE EMERGÊNCIA MAESTRO

Emparelhamento automático e ativação BLE na ligação atual.



VISUALIZAÇÕES

15 - Inicialização do hardware



No caso de um telecomando não emparelhado, a cada arranque (para inserção de pilhas ou despertar premindo um botão) será apresentada uma sequência de iluminação de dígitos (apenas a primeira vez).



No caso de um telecomando emparelhado, antes de a ligação BLE entre o telecomando e a estufa ser corretamente estabelecida, é apresentada a última temperatura transmitida.

16 - Pesquisa BLE

Enquanto procura o painel ao qual o telecomando está associado, durante a animação, o ícone BLE pisca com uma frequência de 1 segundo



17 - Desligar/desligar

Quando a estufa está desligada, o telecomando indica sempre o modo de funcionamento, a temperatura detetada e o estado de funcionamento da estufa.
Durante todo o tempo de desligamento, o ícone OFF pisca com uma frequência de 1 segundo até ficar permanentemente aceso quando é finalmente desligado.
Normalmente, a temperatura apresentada é a temperatura detetada pelo telecomando se o parâmetro T.PROBE=T estiver definido. AUTO sendo apresenta a temperatura relevante para o parâmetro.



18 - Ligar/funcionar



Quando a estufa entra em acendimento, é apresentada a potência atual se estiver definido o modo manual, ou a temperatura ambiente se estiver definido o modo automático/conforto.
Durante o tempo de ligação, o ícone "on" pisca com uma frequência de 1s até ficar fixo quando em funcionamento.

19 - Definição temperatura/potência



Em qualquer estado da estufa, é sempre possível definir a temperatura (se for automático ou de conforto) ou a potência (se for manual).
Para aceder à definição, basta premir os botões + ou - e, em seguida, ajustar a definição pretendida com eles, em incrementos/decrementos de 0,5°C.
A definição permanece visível durante 3s após a última tecla ter sido premida, o ícone do modo de funcionamento em que o fogão se encontra pisca com um período de 1s durante a duração da definição, após o que o controlo remoto volta ao ecrã normal.

20 - Alarme da estufa

Quando a estufa está em alarme, o código de alarme é apresentado até que o utilizador faça o reset.



Enquanto a estufa estiver no estado de alarme, o ícone ⚠ permanece permanentemente ativo.

21 - Alarme de sobreaquecimento

Se a temperatura detetada pela sonda for superior a 45°C, o telecomando apresenta este ecrã.
Uma vez no modo de baixo consumo, se a temperatura não descer abaixo dos 44°C, será automaticamente despertado durante 10s a cada 2min, num total de 5 vezes, para sinalizar o utilizador.



22 - Temperatura visualizada fora do intervalo

Se a temperatura visualizada estiver fora do intervalo que pode ser representado pelo ecrã (-9,9°C ... 99,9°C),a visualização será como na figura.



23- GESTÃO DA BATERIA

O aviso de bateria fraca é ativado quando as baterias descem abaixo de 2,4V.
O telecomando continuará a funcionar e a transmitir regularmente a temperatura até ao limiar de 2,0 V: para além deste limiar, não é possível garantir um funcionamento correto, pelo que o telecomando deixará de despertar a tempo de transmitir a temperatura e, quando for premido um botão, só acenderá o símbolo da bateria durante 10 segundos.



24-CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

Produtos	AR
Pilhas (não incluídas)	2 estilo AA de 1,5Vdc
Microcontrolador	Espressif ESP32 Wroom 32E - Singol 2.4 GHZ WiFi and Bluetooth combo chip ultra low power - Dual core 32 bit
Antena	Antena PCB Interna
Tensão (V) Mín/Máx	Pilhas - 2x (AA - 1,5V)
Consumo (A)	0.3uA - 150mA
Conectividade	"BLE 2.4GHz Nota: o WiFi é desativado pelo FW e não pode ser ativado"
Ecrã	LED personalizado 30x30 mm
Sensor Temperatura	NTC 10K
Precisão	+/- 1°C
Resolução	0,1°C
Temperatura de funcionamento (°C)	-10°C - +50°C
Temperatura de armazenamento (°C)	-20°C - +65°C
Bandas de frequência de funcionamento do aparelho rádio	2,4GHz - 2.5GHz
Máxima potência com radiofrequência transmitida nas bandas de frequência em que opera o aparelho rádio	Potência de saída RF: 20 dBm

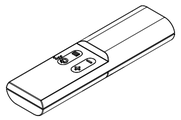
O fabricante MCZ GROUP declara que o tipo de equipamento de rádio "Telecomando Easy" cumpre a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.mczgroup.com/support/mcz.

22-RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
O telecomando não liga	Substituir as pilhas do telecomando
	Assegure-se de que o telecomando pode enviar um sinal para a estufa
Um alarme é exibido no ecrã do telecomando	Premir o botão ⏻ para reiniciar o alarme
O telecomando exibe ---°C	Falha na sonda ambiente. Retirar as pilhas e reinseri-las.
Associação (EMPARELHAR)	Desligue a estufa e o telecomando e volte a ligar o produto
O Bluetooth (BLE) não estabelece ligação	Ativar/desativar a função para permitir a ligação

O produtor é isento de qualquer responsabilidade civil e penal por danos provocados pelo não cumprimento das normativas e das leis em vigor e por um uso impróprio e/ou modificação/alteração do produto.

PILOT „LIGHT”



Dokument ten można łatwo pobrać w formacie cyfrowym, umieszczając w ramce poniższy kod QR, korzystając z tej samej ikony pod pokrywą zbiornika na pelet lub ze strony internetowej www.mczgroup.com/support/mcz.
Jest to wybór zgodny z zasadami zrównoważonego rozwoju środowiska, który jednocześnie gwarantuje użytkownikowi dostępność najbardziej aktualnej wersji. Kompletne instrukcje w formacie cyfrowym będą dostępne przez cały cykl okresu eksploatacyjnego produktu.
W razie potrzeby instrukcje w postaci papierowej można zamówić u sprzedawcy, u którego zakupiono produkt.

PL

Szanowny Kliencie,
Pilot LIGHT pozwala na regulację pracy pieca i jednoczesne monitorowanie poziomu temperatury w pomieszczeniu w celu uzyskania maksymalnego komfortu.
Jest wyposażony w 2 przyciski, które, obejmując szeroki zakres poleceń funkcjonalnych, umożliwiają sterowanie piecem w sposób kompletny i intuicyjny.
Aby uzyskać najlepszą wydajność, zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.
Niniejsza instrukcja montażu i użytkowania stanowi integralną część produktu; należy się zawsze upewnić, że towarzyszy urządzeniu nawet po przeniesieniu jego własności na innego właściciela. W przypadku utraty należy poprosić o kopię w lokalnym centrum serwisowym lub pobrać ją bezpośrednio z firmowej witryny internetowej.
Wszystkie lokalne przepisy, w tym te, które odnoszą się do norm krajowych i europejskich, muszą być przestrzegane w czasie instalacji urządzenia.

1-WERSJE PUBLIKACJI

Treść niniejszej instrukcji ma charakter ściśle techniczny i stanowi własność producenta.
Żadna część niniejszej instrukcji nie może być tłumaczona na inne języki, przetwarzana i/lub powielana, nawet częściowo, w formie odmiennej i/lub na odmiennym nośniku mechanicznym, elektronicznym, w formie kserokopii, zapisów itp., bez wcześniejszego, pisemnego upoważnienia producenta.
Spółka zastrzega sobie prawo do nanoszenia w dowolnym momencie zmian do produktu, bez obowiązku wcześniejszego informowania. Spółka chroni swoich praw pod rygorem kar przewidzianych prawem.

2-SPOSÓB PRZECHOWYWANIA INSTRUKCJI I KORZYSTANIA Z NIEJ

- Należy dbać o niniejszą instrukcję i przechowywać ją w łatwo dostępnym miejscu.
- W przypadku zgubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji należy zwrócić się o jej kopię do najbliższego sprzedawcy lub bezpośrednio do autoryzowanego działu obsługi technicznej. Można ją również pobrać z witryny internetowej firmy.
- „Tekst pogrubiony” sygnalizuje wymóg uważnej lektury.
- „Tekst wyróżniony kursywą” jest stosowany, aby zwrócić uwagę czytelnika na inne podrozdziały niniejszej instrukcji lub ewentualnie na dodatkowe objaśnienia.
- Tekst poprzedzony słowem „Uwaga” zawiera dodatkowe informacje dotyczące omawianej kwestii.

3-WARUNKI GWARANCJI

Aby uzyskać informacje na temat czasu trwania, warunków i ograniczeń konwencjonalnej gwarancji firmy MCZ, należy zapoznać się z kartą gwarancyjną dołączoną do wyrobu.

4-OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Nieprzestrzeganie przepisów i zasad bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

- Przed rozpoczęciem jakiejkolwiek czynności, użytkownik i każda osoba przygotowująca się do obsługi produktu musi przeczytać i zrozumieć ważne ostrzeżenia zawarte w tej krótkiej instrukcji oraz całą treść instrukcji instalacji i obsługi.
  Zapewni to bezpieczne użytkowanie produktu.
- Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, lub osoby nieposiadające doświadczenia lub niezbędnej wiedzy, chyba że osoby te są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz zapoznały się ze związanymi z nim zagrożeniami. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci pozostawione bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji wyznaczonych dla użytkownika.
- Opakowanie NIE jest zabawką, może powodować ryzyko zaburzeń oddechowych lub uduszenia i inne zagrożenia dla zdrowia! Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, motorycznych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy nie powinny zbliżać się do opakowań.
- Nieprawidłowe użytkowanie lub konserwacja produktu bądź jej zaniedbanie może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych i/lub wadliwego działania.
- Producent jest zwolniony z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej za szkody powstałe w wyniku instalacji niezgodnej z obowiązującymi przepisami i prawem oraz niewłaściwego użytkowania i/lub modyfikacji/ingerencji w produkt i/lub jego akcesoria.
- Nie dopuścić do kontaktu produktu w jakikolwiek sposób z wodą (lub innymi płynami); wewnątrz znajdują się części elektryczne i elektroniczne pod napięciem, które mogą ulec uszkodzeniu i stworzyć zagrożenie porażenia prądem. Należy też unikać stosowania detergentów, które mogłyby również uszkodzić ozdobne części produktu.
- Magazynowanie produktu i jego obudowy musi odbywać się w pomieszczeniach niezawilgoconych i nienarażonych na działanie czynników atmosferycznych.
- Pilot: baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci; ryzyko połknięcia. W przypadku połknięcia natychmiast skontaktować się z lekarzem.

5-INFORMACJE DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM ZAWIERAJĄCYM BATERIE I AKUMULATORY.

Symbol ten, umieszczony na produkcie, bateriach, akumulatorach, ich opakowaniu albo we właściwej dokumentacji wskazuje, że produkt oraz załączone baterie lub akumulatory po zakończeniu okresu użytkowania nie mogą być zbierane, odzyskiwane lub unieszkodliwiane razem z odpadami domowymi.
Selektywna zbiórka i właściwe przetwarzanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii oraz akumulatorów sprzyja zachowaniu zasobów naturalnych, poszanowaniu środowiska naturalnego i zapewnia ochronę zdrowia. W celu uzyskania dodatkowych informacji w zakresie punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów należy skontaktować się z właściwymi organami publicznymi odpowiedzialnymi za wydawanie zezwoleń.

Wszystkie instrukcje dotyczące utylizacji produktu i jego opakowania są określone w pełnej instrukcji instalacji, którą można pobrać zgodnie z początkowymi instrukcjami w tej broszurze.

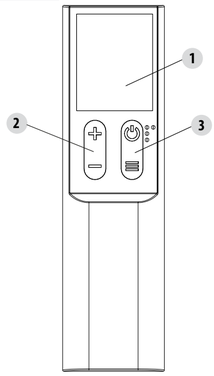
6-BEZPIECZNE UTYLIZACJA BATERII NA KONIEC OKRESU UŻYTKOWEGO - ISO 7010-W001 / ISO 7000-1641

- Wymiana baterii na niewłaściwy typ może spowodować, że urządzenie będzie niebezpieczne.
- Prosimy o prawidłową utylizację baterii. Wrzucenie baterii do ognia lub włożenie do gorącego piekarnika albo mechaniczne zgniecenie lub przecięcie może spowodować wybuch.
- Urządzenie i baterie należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze. Baterie narażone na środowisko o ekstremalnie wysokiej temperaturze mogą wybuchnąć lub mieć wyciek łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie należy narażać baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazów.

7-OPIS SYMBOLI

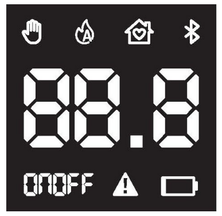
	ETYKIETA ISO 7010-W001		UTYLIZACJA
	PATRZ INSTRUKCJE ISO 7000-1641	III	KLASA IZOLACJI 3

8-FUNKCJE PRZYCISKÓW PILOTA



1		WYŚWIETLACZ GRAFICZNY	
2		PRZYCISKI REGULACJI + ZWIĘKSZ - ZMNIEJSZ	Przyciski + i - służą wyłącznie do uzyskiwania dostępu do nastawy i ustawiania jej.
3		ON/OFF TRYB	Przycisk ⏻ służy wyłącznie do włączania lub wyłączania w zależności od stanu pieca lub resetowania alarmu, jeśli procedura wyłączania alarmu pieca została zakończona. Przycisk ☰ służy wyłącznie do zmiany trybu (w dowolnym stanie pieca) w sposób cykliczny od lewej do prawej.

9-WYŚWIETLENIA WYŚWIETLACZA



	TRYB RĘCZNY: Włączony, jeśli w piecu ustawiono tryb ręczny	88.8	Cyfry centralne: wyświetlacz temperatury/ zasilania lub kod alarmu
	TRYB AUTOMATYCZNY: Włączony, jeśli w piecu ustawiony jest tryb automatyczny.	OnOFF	STAN PIECA: on włączony i off wyłączony przy działającym piecu; on wyłączony i off włączony przy wyłączonym piecu
	TRYB KOMFORTOWY: Włączony, jeśli na piecu ustawiono tryb komfortowy	⚠	ALARM PIECA jeśli na wyświetlaczu pojawi się napis „hot” [gorący], oznacza to alarm przekroczenia temperatury pilota
	STAN POŁĄCZENIA BLE: Włączony, jeśli komunikacja między piecem a pilotem jest aktywna	▭	OSTRZEŻENIE O ROZŁADOWANIU BATERII

CZYNNOŚCI WSTĘPNE

10-FUNKCJE

Pilot komunikuje się z płytką za pośrednictwem panelu awaryjnego aktualnie zainstalowanego w produktach Maestro i wykorzystuje technologię BLE do wymiany informacji z piecykiem.
Obecna jest funkcja automatycznego uczenia, która ułatwia sparowanie pilota z urządzeniem.
Pilot jest wyposażony w czujnik temperatury zdolny do odczytywania temperatury otoczenia, działający jak bezprzewodowy termostat.

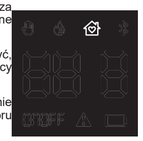
11-ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Opakowanie pilota zawiera poniższe:
- pilot,
- ostrzeżenia.

UWAGA: Pilot zdalnego sterowania wymaga 2 baterii alkalicznych 1,5 V AA/LR06 (baterie NIE są dołączone do zestawu).

12 - OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII

W celu oszczędzania energii i zużycia baterii, pilot zdalnego sterowania wyłącza wyświetlacz po pewnym czasie (10") i pozostaje czujny, aby przesyłać temperaturę i inne przydatne funkcje do urządzenia.



Wyświetlacz wyłącza się po 10 sekundach bezczynności. Aby go ponownie włączyć, dotknąć dowolnego przycisku, a piec wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający polecenie.

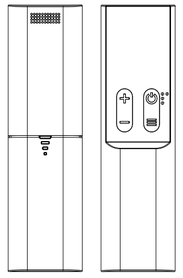
10-sekundowe odliczanie następuje od ostatniego połączenia, jeśli połączenie nie zostanie nawiązane przez 10 sekund, pilot zdalnego sterowania powróci do trybu niskiego poboru mocy.

W tym trybie pilot zdalnego sterowania wykrywa temperaturę co 5 minut. Za każdym razem, gdy pilot zdalnego sterowania zostanie wybudzony, 5-minutowy zegar zostanie uruchomiony ponownie od zera.
Po każdej udanej transmisji ikona zaświeci się na 1 sekundę.
W przypadku niesparowanego pilota, wybudzanie w celu transmisji temperatury jest zawieszone.

13-WKŁADANIE BATERII

Pilot jest dostarczany kompletnie zmontowany. Produkt należy zasilić 2 bateriami alkalicznymi AA/LR06 1,5 V (baterie NIE są dołączone). Włożyć baterie, przestrzegając prawidłowej polaryzacji, jak pokazano na rysunku.
- Zdjąć pokrywkę komory baterii (w dolnej części pilota).
- Włożyć baterie, pamiętając o prawidłowym ułożeniu biegunów (+) i (-).
- Zamknąć pokrywę komory baterii.





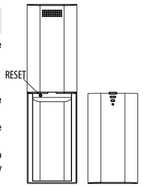
Po włożeniu baterii pojawi się sekwencja wyświetlania wersji oprogramowania sprzętowego, która następnie zniknie automatycznie.

14-PAROWANIE (PAIR)

PAIR Z NOWYM PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

Parowanie pilota z piecem odbywa się automatycznie bez żadnych ograniczeń odległości w przypadku nowego pilota lub pilota, który został zresetowany do warunków fabrycznych.

PAROWANIE Z PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA JUŻ POWIĄZANYM Z PIECEM



Aby sparować pilota zdalnego sterowania z innym piecem, należy wykonać następujące czynności:
1. otworzyć komorę baterii,
2. aktywować pilota, naciskając dowolny przycisk przedni,
3. gdy pilot zdalnego sterowania jest włączony, wcisnąć i przytrzymać przycisk w komorze baterii przez 3 sekundy, a następnie zwolnić go;
4. Kasowanie sparowania będzie widoczne poprzez miganie ikony ᛒ i animację wyświetlacza.

Jeśli chce się przywrócić stan fabryczny pilota (tj. wyszukiwanie bez ograniczeń bliskiego zasięgu), należy go wyjąć i ponownie włożyć baterie po zakończeniu pierwszych 4 kroków opisanych powyżej.

PANEL GRAFICZNY AKTYWACJI/DEZAKTYWACJI BLUETOOTH



BLUETOOTH jest niezależny od Wi-Fi i włącza się poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez 5 sekund przycisku ⊕ ⊖ .
Jednocześnie z aktywacją włącza się „parowanie”, a po powrocie do ekranu głównego pojawia się ikona, która miga w oczekiwaniu na połączenie z już zarejestrowanym urządzeniem.
Połączenie Bluetooth nie wyłącza się, ale pozostaje zawsze w oczekiwaniu na połączenie (z zarejestrowanymi wcześniej urządzeniami) w taki sposób, że jeżeli jedno z przypisanych urządzeń znajdzie się w zasięgu działania o różnej porze dnia, automatycznie łączy się z produktem (tak samo jak w przypadku telefonu komórkowego przy wsiadaniu do samochodu).
W celu wyłączenia Bluetooth należy zawsze wcisnąć ⊕ ⊖ na 5 sekund.
Jeżeli Wi-Fi zostało już aktywowane, oba działają jednocześnie, w przeciwnym razie aktywny będzie tylko Bluetooth.

AKTYWACJA/DEZAKTYWACJA BLUETOOTH AWARYJNEGO PANELU MAESTRO

Automatyczne parowanie i aktywacja BLE przy bieżącym połączeniu.

WYŚWIETLENIA



15 - Inicjalizacja sprzętu



W przypadku niesparowanego pilota zdalnego sterowania, przy każdym uruchomieniu (w przypadku włożenia baterii lub wybudzenia przyciskiem) wyświetlana będzie sekwencja podświetlenia cyfr.



W przypadku sparowanego pilota zdalnego sterowania, przed poprawnym nawiązaniem połączenia BLE między pilotem zdalnego sterowania a piecem, wyświetlana jest ostatnio przesłana temperatura.



16 - Wyszukiwanie BLE

Podczas wyszukiwania panelu, z którym powiązany jest pilot, w trakcie animacji ikona BLE miga z częstotliwością 1 sekundy

17 - Wyłączanie/Włączanie



Gdy piec jest wyłączony, pilot zdalnego sterowania zawsze wyświetla ustawiony tryb, wykrytą temperaturę i stan pracy pieca.
Przez cały czas wyłączenia, ikona OFF miga z częstotliwością 1 sekundy, aż pozostanie zapalona na stałe po ostatecznym wyłączeniu.
Zazwyczaj wyświetlana temperatura jest temperaturą wykrytą przez pilota zdalnego sterowania, jeśli ustawiony jest parametr T.PROBE=T. AUTO wyświetla temperaturę odpowiednią dla danego parametru.

18 - Włączanie/Działanie



Po włączeniu pieca wyświetlana jest aktualna moc, jeśli ustawiony jest tryb ręczny, lub temperatura w pomieszczeniu, jeśli ustawiony jest tryb automatyczny/komfortowy.
Przez cały czas włączania ikona „włączony” miga z częstotliwością 1 s, dopóki nie zacznie się świecić światłem ciągłym podczas pracy.

19 - Ustawianie temperatury/zasilania



W każdym stanie pieca zawsze możliwe jest ustawienie temperatury (w przypadku trybu automatycznego lub komfortowego) lub mocy (w przypadku trybu ręcznego).
Aby uzyskać dostęp do ustawienia, wystarczy nacisnąć na przyciski + lub -, a następnie dostosować żądaną nastawę za ich pomocą, w krokach co 0,5°C.
Ustawienie pozostaje widoczne przez 3 sekundy po ostatnim naciśnięciu na przycisk, ikona trybu pracy, w którym znajduje się piec, miga przez 1 sekundę przez czas trwania ustawienia, po czym pilot zdalnego sterowania powraca do normalnego wyświetlania.

20 - Alarm pieca



Gdy piec jest w stanie alarmu, kod alarmu jest wyświetlany do momentu zresetowania przez użytkownika.

Dopóki piec znajduje się w stanie alarmu, ikona ⚠ pozostaje stale aktywna.

21 - Alarm przegrzania



Jeśli temperatura wykryta przez sondę przekroczy 45°C, pilot zdalnego sterowania wyświetli ten ekran.
Po przejściu w tryb niskiego poboru mocy, jeśli temperatura nie spadnie poniżej 44°C, urządzenie zostanie automatycznie wybudzone na 10 sekund co 2 minuty w sumie 5 razy, aby zasygnalizować to użytkownikowi.

22 - Temperatura wyświetlana poza zakresem



Jeśli wyświetlana temperatura wykracza poza zakres, który może być przedstawiany przez wyświetlacz (-9,9°C ... 99,9°C), wyświetlacz będzie wyglądał jak na rysunku.

23- JAK POSTĘPOWAĆ Z BATERIĄ



Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii jest aktywowane, gdy napięcie baterii spadnie poniżej 2,4 V.
Pilot będzie nadal działał i regularnie przesyłał temperaturę do progu 2,0 V: powyżej tego progu nie można zagwarantować prawidłowego działania, dlatego pilot przestanie się budzić na czas, aby przesyłać temperaturę, a po naciśnięciu przycisku zaświeci się tylko symbol baterii przez 10 sekund.

24-GŁÓWNE CECHY

Produkty	POWIETRZE
Baterie (niedołączone)	2 „paluszki” AA 1,5 V DC
Mikrosterownik	Espressif ESP32 Wroom 32E - Singol 2.4 GHz WiFi and Bluetooth combo chip ultra low power - Dual core 32bit
Antena	Internal PCB Antenna
Napięcie (V) Min./Maks.	Baterie - 2x (AA - 1,5 V)
Zużycie (A)	0,3uA – 150mA
Łączność	„BLE 2.4GHz NB.: Sieć WiFi jest wyłączona przez FW i nie można jej włączyć”
Wyświetlacz	Niestandardowa dioda LED 30x30 mm
Czujnik temperatury	NTC 10K
Dokładność	+/- 1°C
Rozdzielczość	0,1°C
Temperatura użytkowania (°C)	-10°C - +50°C
Temperatura przechowywania (°C)	-20°C - +65°C
Pasma częstotliwości działania sprzętu radiowego	2,4GHz - 2,5GHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej przesyłana w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy	Moc wyjściowa RF: 20 dBm

Producent MCZ GROUP deklaruje, że urządzenie radiowe typu „Pilot Easy” jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: www.mczgroup.com/support/mcz.

22-ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Pilot się nie włącza	Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania
	Upewnić się, że pilot może wysyłać sygnał do pieca.
Na wyświetlaczu pilota pojawi się alarm.	Wcisnąć przycisk ⏻, aby zresetować alarm.
Pilot wyświetla ---°C	Awaria czujnika otoczenia. Wyjąć baterie i włożyć je ponownie.
Parowanie (PAIR)	Wyłączyć piec i pilot zdalnego sterowania, a następnie ponownie włączyć produkt.
Bluetooth (BLE) nie łączy się	Aktywacja/dezaktywacja funkcji zezwalającej na połączenie

Producent jest zwolniony z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej za szkody powstałe w wyniku instalacji niezgodnej z obowiązującymi przepisami i prawem oraz niewłaściwego użytkowania i/lub modyfikacji/ingerencji w produkt.